

# ŚWIĄTOWID

**PAPIEROS KONCENTRUJE MYŚL**

**NARCIARZE WYRUSZYLI JUŻ W TATRY.**



W Tatrach dwukrotnie w ostatnich czasach spadł obfity śnieg, pokrywając góry grubą warstwą. Skorzystali z tego narciarze, udając się na pierwszy trening. Zdjęcie powyższe przedstawia trzech wybitnych polskich narciarzy (od lewej) Ludwika Gabrysia, Antoniego Szostaka i najznakomitszego polskiego skoczka Stanisława Maruszarza. Wypoczywają oni po wycieczce.

Fot. Fr. Olbrychski, Zakopane.



# NA FRONCIE NĘDZY I BEZROBOCIA.

Zbliża się szybkimi krokami zima. Gospodarczo będzie ona bardzo ciężka. Na świecie bowiem znajdują się miliony bezrobotnych. Wprawdzie państwa wypłacają bezrobotnym zapomogi, ale akcja ta jest kroplą w morzu, wobec potrzeb kroci najbardziej potrzebujących, którzy wprawdzie nie istnieją w oficjalnych wykazach, niemniej jednak cierpią nędzę i głód. Pełne ich są bruki miast, pełne wsie i miasteczka. To też dziś w całej Polsce rozbrzmiewa hasło pomocy dla bezrobotnych, tworzą się komitety, otwiera się kuchnie i składa się ofiary na ten cel. Czołowe miejsce w całej tej akcji zajmuje Kościół i jego organizacje tak świeckie, jak i zakonne. Szczególnie intensywną jest działalność Braci Albertów, zajmujących się najbardziej z biednych. Posiadają oni w kilku miastach Polski swoje przytulnie dla nędzarzy. Założycielem ich był Brat Albert, który za zadanie swojego życia obrał so-

*Obok: Gdy w kawiarni ujrzyście szarego kwestarza z puszką w ręku, nie odmówcie mu datków, bo to wystanik Braci Albertów, proszący o grosz dla najbardziej potrzebujących.*



Codziennie o 12 odzywa się dzwonek w przytulisku Braci Albertów, zwołujący głodnych do obiadu.

Na prawo: Stary „ojciec” z przytulisku Braci Alberta cieszy się, że dzisiaj dostał podwójną porcję kapusty.

bie niesienie pomocy dla tych, którzy stoczyli się na dno nędzy. U Braci Albertów każdy biedak, nieposiadający dachu nad głową może się przespacerować, może nawet stale mieszkać. Ponadto otrzymuje on tam śniadanie i obiad.

Byłem w tych dniach u Braci Albertów w Krakowie. Przytułek ich mieści się na Kazimierzu przy ul. Krakowskiej. Mały piętrowy budynek z obszernym dziedzińcem.

Jest właśnie godzina 12-ta.

Odzywa się dzwonek. Znak to, że zaczyna się wydawanie obiadu. Jakoż do okienka cisną się biedne wynędzniałe postacie, przeważnie starcy, schorowani, ale nie brak i młodzieży. Każdy z nich otrzymuje do menażki kopiałą porcję kapusty okraszonej i ziemniaków. Ich wybladłe oczy z radością spoglądają na gorące jadlo. Drżące ręce ujmują łyżki...

Naogół nastrój panuje dość wesoły. Obecność moja wzbudza powszechne zainteresowanie. Rzadko tu bowiem kto zagląda.

— Pan z gazety?

— Tak jest, odpowiadam, dobrze wam tu?

— To się wie.

W tej chwili na podwórzu zajeżdża ciężko wyładowany wóz.

— To nasz kwestarz, objaśnia jeden z zakonników.

Kwestarz ma minę zadowoloną, bo przywiózł gdzieś z pod Kielec ogromny transport kartofli i jarzyn. Bierze też na plecy olbrzymi worek i niesie go szybko na pięterko, zasłaniając twarz przed fotografem.

— Wieluż to macie pensjonariuszy? — zapytuje Braciszka.

— Około 130.

— A z czego żyjecie?

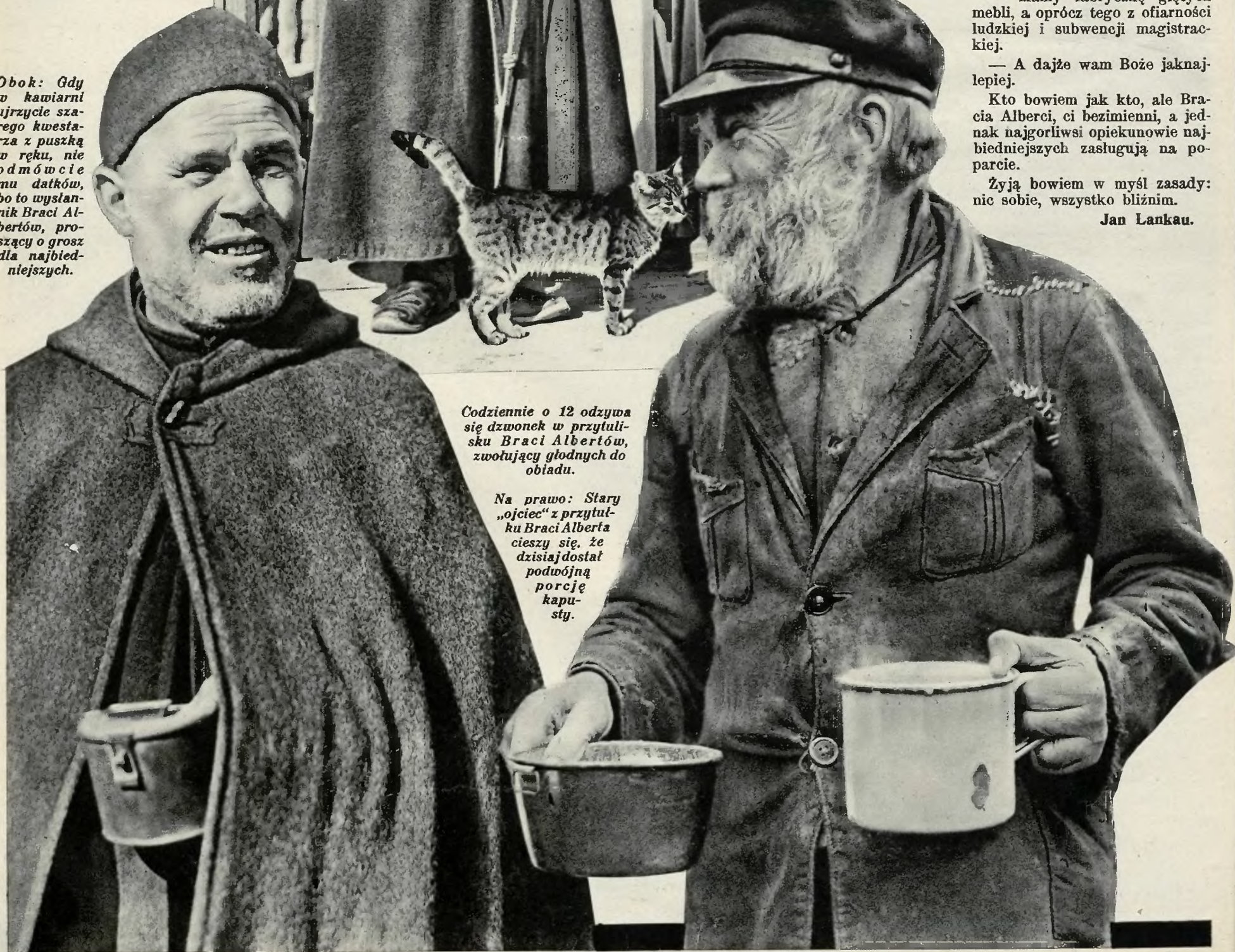
— Mamy fabryczkę giętych mebli, a oprócz tego z ofiarności ludzkiej i subwencji magistrackiej.

— A dajcie wam Boże jaknajlepiej.

Kto bowiem jak kto, ale Bracia Alberci, ci bezimienni, a jednak najgorliwsi opiekunowie najbardziej potrzebujących zasługują na poparcie.

Żyją bowiem w myśl zasady: nic sobie, wszystko bliźnim.

Jan Lankau.





A photograph of the Piazza del Campidoglio in Rome. The image shows the Palazzo Senatorio, a large Renaissance building with a prominent cross on its facade. In the foreground, the equestrian statue of Marcus Aurelius stands on a large, rectangular pedestal. The square is paved, and there are some low walls and fountains visible in the lower part of the frame.

Czy wiecie o tych wszystkich uczonych, wynalazcach fizykach i chemikach, co dla wiedzy płoneli jak świeca w laboratoriach, o lekarzach, co na własnym ramieniu zaszczepili raka..., o palcach i ustach opuchłych od zabójczych promieni Rentgena.

Poniżej:  
Sprzedaż kwiatów w Dzień Zaduszny  
na Rynku w Krakowie.

Z tych żywotów, pełnych pracy i męki i zabitego szczęścia, z tych śmierci czynimy mierzwę pod nowe życie, rozkruszamy je na il cmentarny i życiodajny. Po tych śmierciach, jak po stopniach, wznosi się nasze życie naprzód i do góry. Dlatego, w ten jeden dzień w roku, który poświęcony jest pamięci umarłych, powinniśmy iść na cmentarz i kwiatem ozdobić mogiły. Nie dlatego, że cierpkie memento mori grozi, że i my kiedyś odejdziemy w zaświaty, lecz ponieważ nasze triumfy, prace i radości urosły z powiewu tamtych, umarłych wartości.

Na chwilę wyrwijmy się z gorączkowego biegu życia, handlu, interesów i pożądań, dajmy dowód wdzięczności ceniom nie ludzi już nawet często, lecz idei, rostej w rany serca. W ten jeden jedyny dzień bądźmy im wierni...

Nie zapomnijmy w Dzień Zaduszny położyć wiązanki złocieni na płycie grobowej Nieznanego Żołnierza...

Nika.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA AG. FOT. „ŚWIATOWIDA“.

*Ploną świece na mogile, znak pamięci  
ze strony najbliższych.*

szczyry, że zmienia życie w ciężar i tępy, zawily przymus. Są wszak ludzie, co nie mogą przeżyć śmierci kochanej istoty, zwracają się do trucizny lub gładkiej, niezawodnej lufy rewolweru. I uni szukają wątpliwego lekarstwa w alkoholu lub morfinie. Dla innych zapomnieniem jest gorączkowa twórczość — niejeden wynalazek powstał dzięki natchnieniu z za grobu, które stało się żywą i owocną ideą.

Jednak w większości wypadków życie pędzi swoim torem i spycha maruderów smutku. Tęsknimy, wspominamy rok, dwa, potem myślimy o nich coraz rzadziej, wreszcie zapominamy gruntownie.

Prędko zapominamy. Nawet tych, którzy  
byli nam najdrożsi, nawet tych, których  
przysięgliśmy wiecznie pamiętać.

Wspomnijmy niezliczony szereg ofiar wojennych, młodych chłopców i dojrzałych mężczyzn, synów, braci, mężów i kochanków. Oddali życie w obronie granic naszej

„Gdy lecą liście z drzew...”

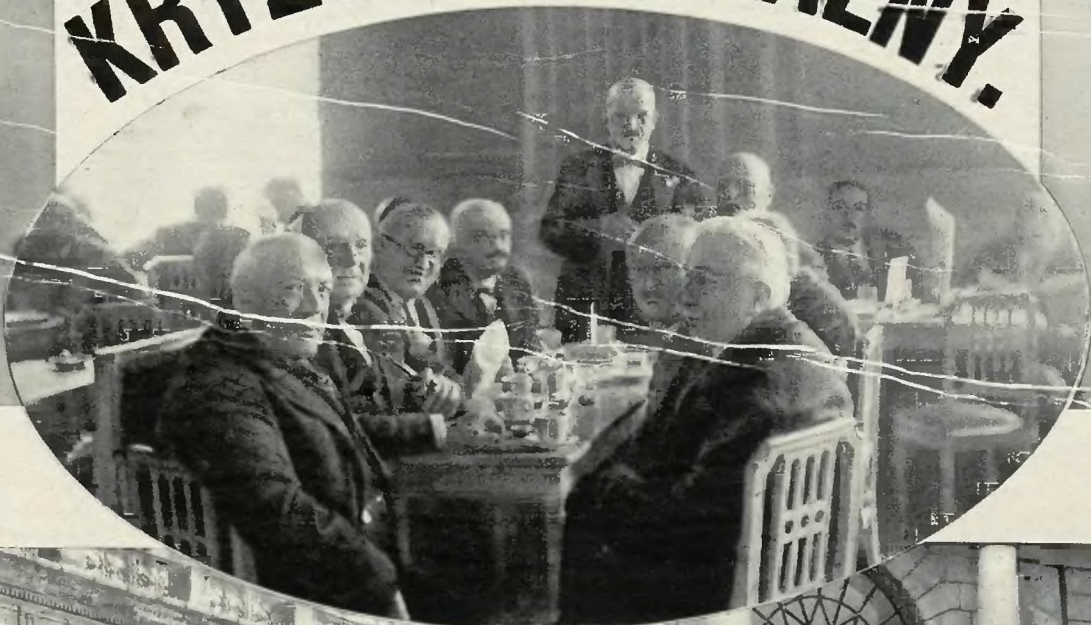
wówczas bardziej niż kiedykolwiek należy pamiętać o tem, aby zżywać od czasu do czasu pastylki Panflavin, które uchronią nas przed grypą i wogóle przed wszystkimi chorobami z zaziębienia. Zwłaszcza przebywanie w jednym pomieszczeniu z innymi osobami zwiększa niebezpieczeństwo zarażenia się i wymaga wobec tego ochrony zapo-  
mocą smacznych pastylek Panflavin. Z tego względu rów-  
nież i rodzice powinni stale dawać swym dzieciom pastylki Panflavin, które nabywać można we wszystkich aptekach.





Dyr. Arnold Szyfman, kierownik teatrów „Polskiego”, „Małego” i na Chłodnej umiał zlikwidować zatarg z ZASP-em, dzięki czemu teatry jego grają.

# WARSZAWSKI KRYZYS TEATRALNY.



Redaktor Krzywoszewski, powołany na dyrektora teatrów miejskich nie może uruchomić teatrów z powodu opozycji zespołu artystów tych teatrów i ZASP-u.



Zamknięty gmach Teatru Narodowego w Warszawie.

Ścisłe określenie „kryzys teatralny” jest... wieloznacznikiem. Kryzys teatralny może równie dobrze znaczyć „brak wartościowych utworów scenicznych”, jak „posuchę na talenty aktorskie”, jak „zubożenie społeczeństwa dla teatralnego kunsztu”, jak wreszcie „pustki w salach teatralnych z powodu ogólnego zubożenia ludności”. W tym ostatnim wypadku kryzys teatralny byłby nie kryzysem specjalnie teatralnym, lecz tylko refleksem bardziej zasadniczego kryzysu ekonomicznego w kraju, czy na kontynencie, czy na kilku kontynentach jednocześnie.

Mówić o kryzysie teatralnym jako o rezultacie srogich mankamentów w dziedzinie twórczości dramatopisarskiej, byłoby zaiste rzeczą niepoważną po dwudziestu czterech kolejnych stuleciach nieprzerwanego trwania w Europie tej znamienitej twórczości. Teatr, któryby się dzisiaj skarżył na niewystarczalność, na brak repertuaru, naraziłby się na śmieszność. Nawet taki pan dyrektor, który w Polsce nie uznaje żyjących autorów polskich, łatwo ułoży repertuar z przewagą polskich utworów scenicznych, chronologicznie wcześniejszych. Tu nawiasowo dorzucę, że wznowienia polskie w ostatnich sezonach ratowały honor i kasę warszawskich teatrów miejskich, pogrążanych systematycznie w opinii kulturalnego ogółu przez arcydotkliwie upadki, nie wiadomo poco wystawianych, mizernych „nowości” obcych.

Nie brak nam i świetnych i nawet olśniewających aktorów płci obojga, więc i nie przez beztalencie aktorstwa polskiego teatr przeżywa kryzys.

Co się zaś tyczy publiczności, wypróbowanej, wiernej, żarliwej wielbicielki magii teatralnej przez półtora tysiąca lat, nie mamy prawa jej posądzać o nagłe zubożenie dla sceny, gdyż uczęszczała do teatru nawet zkarikaturowanego, wypokraczonego, wynaturzonego przez rzekomych reformatorów-reżyserów.

Kryzys teatralny nie istnieje ani na stanowisku autora dramatycznego, ani na stanowisku aktora, ni na stanowisku publiczności.

A przecież jest, istnieje, wszyscy o nim mówią i wszyscy go spostrzegają.

Kryzys teatralny to nieprawdopodobne barbarzyństwo tak zwanych odnowicieli teatrów, to Meyerhold w Rosji, to niewolniczy kopista Meyerholda, pan Leon Schiller, w Polsce, to wydrwiony Piscator w Berlinie, również wierna kalkomania rosyjskiego pseudoreformatora teatru, psowacza nieśmiertelnych wizji Szekspira, Gogola, Moliera, czy młodego Crommelyncka. Z Meyerholdem i z meyerholdczykami, czyli z tak zwanymi reżyserami twórczymi, wdarło się na scenę nieposzanowanie dzieła. Oni to z Szekspirów, Goldonich, Fredrów, uczynili „preteksty” do własnych, niemądrych popisów. Chorobliwa manja wystawiania sztuk nie właściwie, ale „inaczej”, oto robak jadowity w organizmie teatru, oto prawdziwy ropień kryzysu teatralnego.

A pozatem istnieją w Warszawie kryzys teatrów miejskich, splót nieporozumień, pretensji, twardego węzła gniewów, złościwości i próby sił organizacji zawodowej aktorstwa i magistratu. Magistrat jest mocniejszy. Nie ma pieniędzy, ale ma czas. Oddał teatry w dzierżawę poręczającą redaktorowi Krzywoszewskiemu i czeka na premierę. Dotychczasowa trupa tych teatrów żąda, aby ją redaktor Krzywoszewski zaangażował w całości. Re-

Skazani na przyszłość bezrobocie, artyści przesiadują w popularnej kawiarni Lourse'a, omawiając sytuację. Na pierwszym planie (po lewej) Chmielewski, obok mistrz Frenkiel.



Prez. m. Warszawy inż. Z. Stomiński ma ciężki orzech

do zgryzienia z uruchomieniem teatrów miejskich.

daktor Krzywoszewski uważa, że ma prawo angażować wszystkich tych aktorów, których angażować zechce, ponieważ za finansowe rezultaty kampanii teatralnej odpowiada koniec końców swoją własną, prywatną, osobistą kieszenią. Na to artyści odpowiedzieli związaniem się w zrzeszenie z panem Józefem Węgrzynem na czele i zaproponowali zarówno panu prezydentowi Stomińskiemu jak i panu redaktorowi Krzywoszewskiemu, żeby gmachy teatralne przekazano temu zrzeszeniu. Ale pan prezydent Stomiński sądzi, że najważniejszą sprawą jest w tej chwili nie co innego, a właśnie zreformowanie trupy, podstawowa i zasadnicza sanacja artystycznego organizmu pierwszej sceny polskiej i jej dwóch oficyn, sceny teatru Letniego i scenki teatru Nowego. Mijają dni i tygodnie, odbywają się posiedzenia zrzeszonych artystów, drukują się w dziennikach enuncjacje stron zwartych w zatargu, co po południu u Loursa nad kawą czarną i herbatą znakomici przedstawiciele fascynującego kunsztu Rosejusza wymieniają spostrzeżenia na temat sytuacji



Pracownicy techniczni i administracyjni w porozumieniu z artystami chórow i baletu opery, pragnąc zaprzeczyć przeciwko niewypłacaniu im przez Magistrat emerytur i odpraw, udali się gremjalnie na posiedzenie Rady Miejskiej, domagając się głośno o pieniądze. Fotografia przedstawia uczestników pochodu przy bramie Magistratu.

dypłomatyczno-bojowej na trójkątnym froncie Stomiński-Krywoszewski-Zrzeszenie, uśmiecha się pod miśszym nosem mistrz Mieczysław Frenkiel, wybucha srebrną kaskadą wesołości mistrz Antoni Fertner, Chmielewski kiwa głową pobłażliwie, między stolikami przecina sobie drogę w gęstym tłumie gości cienki, jak lancet, Frenkiel junior, a za nim płynie okrągły ogrom Janusza, woceprezesa Z. A. S. P-u. Rozchodzi się wiadomość o secesji. O jakiej secesji? Trzydziestu aktorów Zrzeszenia odbyło osobną naradę. Hu? Trzydziestu? I co? Zażądali od głównego zarządu, aby natychmiast udzielił Krzywoszewskiemu konwencji. W przeciwnym razie angażują się do teatrów Krzywoszewskiego, wbrew zakazowi Zaspu i zakładają nowy związek aktorski. Czy być może? Ależ to nieprawda! Nie może być dwóch związków! Dlaczego? My chcemy grać! A co zrobi główny zarząd Zaspu? Powinien się podać do dymisji. Co za sensacja! Tylko dymisja głównego zarządu może ocalić Z. A. S. P. przed rozbięciem. Trzeba natychmiast zwołać walne zebranie!...

W cukierni gwar.

A pan prezydent Stomiński w ciszy swego gabinetu rozpatruje dezyderat Rady miejskiej o uruchomieniu teatrów od dnia... A pan redaktor Krzywoszewski wyjechał na połowanie. A publiczność chodzi na „Miłość Georgetty” do kinematografu i płacze.

Wacław Grubiński.



Sprawy podatkowe i budżetowe sprawiają, obecnie wiele kłopotu i wpływają, oczywiście, ujemnie na samopoczucie... Aspirina usuwa ból głowy i ułatwia myślenie.

Przeciwko bólom głowy, zębów i kończyn, przeciwko reumatyzmowi, grypie i wogóle wszelkim zaziębnieniom zawsze najlepiej pomagają niezawodne tabletki Aspirin. Na każdej tabletkie i na każdym opakowaniu (po 20 lub 6 tabletek) znajduje się krzyżowy napis BAYER, który stanowi markę ochronną oryginalnej Aspiriny. Do nabycia we wszystkich aptekach.



# NA MARGINESIE PROCESU W LUBECE.

Wobec fatalnych wyników zastosowania szczepionki Calmetta w Lubecie, a jednocześnie karygodnego zaniechania, czy lekkomyślności osób poważnie zajmujących stanowiska społeczne, która spowodowała śmierć 75 niemowląt i obecnie jest przedmiotem sensacyjnego procesu należy zdać sobie sprawę z tego, czym jest właściwie ta szczepionka i czego od niej spodziewać się można. Ważnym jest również pytanie, czy może ona być niebezpieczną i czy jej przypisać należy nieszczęśliwe wypadki w Lubecie.

Długo badano bezskutecznie sposoby takiego osłabienia zarazków gruźlicy, ażeby one były nieszkodliwe dla zwierząt, a jednak mogły być użyte, jako zabezpieczenie przeciw złośliwemu zarazkowi. Próbowano też otrzymać substancje z samego zarazka, które mogłyby być zastosowane, jako szczepionka chroniąca lub nawet lecząca. Próby, jakie wykonał znakomity badacz gruźlicy Robert Koch z odkrytą przez siebie tuberkuliną, zakończyły się niefortunnie. Znalezione przez innych badaczy zarazki, podobne do bakterii gruźlicy, były wprawdzie nieszkodliwe, jak silnie reklamowany zarazek dra Friedmana, ale też nie miały one żadnego wpływu na zahamowanie wzrostu zarazka gruźlicy.

Dopiero badania lek. wet. dra Guérin'a i prof. Calmette'a, dyrektora inst. Pasteura w Paryżu, doprowadziły do odkrycia zmodyfikowanego zarazka gruźlicy, który jest nieszkodliwy dla zwierząt i człowieka, natomiast wprowadzony do ustroju zdrowego nietylko nie powoduje żadnych szkodliwych zmian, lecz co więcej, zapobiega zakażeniu złośliwą gruźlicą.

Trzeba jednak zrozumieć podstawy działania tego zarazka, które zupełnie się różnią od tych, jakie u innych zarazków przywykliśmy widzieć.

Zmodyfikowany zarazek ospy, zaszczerpiiony ochronnie, powoduje krótkotrwałą gorączkę i po niej pozostaje długotrwała odporność na ospę, trwająca nieraz całe życie.

Zabity zarazek duru brzusznego (tyfusu) po zastrzyknięciu powoduje również niedługo trwający odczyn gorączkowy i ogólny, poczem nabyta odporność zostaje przez czas bardzo długi, nie pozwalając na powtórne zarażenie.

Zobojętniony metodą Ramon'a jad błonicy, otrzymany z bakterii błonicy (dyfteryt), zastrzyknięty dziecku, gdy jest wokoło nasilenie tej choroby, chroni od zachorowania przez czas bardzo długi.

Zabite paciorkowce, znajdowane przy szkarlatynie, po zastrzyknięciu wywołują odporność przeciw groźnym powikłaniom przy szkarlatynie i ratują nieraz od ciężkiej szkarlatyny.

A teraz parę słów o leczeniu zapomocą zarazków lub ich produktów. Otrzymałym z bakterii błonicy jad szczepimy konie, podając im coraz większe, wkońcu stekrotnie śmiertelne dawki, bez szkody, bo już zostały przyzwyczajone przez długi czas małym dawkom jadu. Z koni tak szczepionych otrzymujemy surowicę leczniczą, serum, jak się to teraz powszechnie nazywa. Wstrzyknięta choremu na błonicę dziecku, jeżeli nie została zastosowana zapóźno, leczy je szybko i skutecznie, a niemniej skutecznie zapobiega zachorowaniu, ale tylko na dwa tygodnie, jeżeli się ją zastrzyknie przed zachorowaniem.

Podobnie rzecz się ma z innymi surowicami i szczepionkami.

Odmienne zachowuje się zarazek wścieklizny, który, jak to wskazał Pasteur, po zmodyfikowaniu przez odpowiedni sposób przeprowadzania przez króliki, staje się nieszkodliwym dla człowieka i może być stosowany do szczepienia pod skórę po skaleczeniu przez psa wściekłego. Tkanka podskórna rozpuszcza zarazek i wytwarza substancje niszczące, zanim on zdąży dostać się do mózgu ukąszonego człowieka.

Każdy z wymienionych zarazków ma swój właściwy sposób działania i nie można sądzić, znając jeden, że i drugi działa tak samo.

Bakterie gruźlicy mają taki właśnie, zu-

pełnie odmienny, sobie tylko właściwy sposób działania na organizm. Tworzą one ogniska w różnych narządach, zwłaszcza w płucach, ogniska te rozpadają się, albo zasklepiają i od tego też zależy dalsza choroba, prowadząca do śmierci lub też wyleczenia.

Człowiek, wyleczony z gruźlicy, nie posiada wyraźnej odporności i może zachorować ponownie.

Calmette i Guérin potrafili uzyskać z hodowli zarazka gruźlicy bydłowej, zapomocą długiego hodowania tej bakterii na ziemiakach z żółcią, pewną odmianę bakterii gruźliczych, które utraciły zupełnie swoją jadowność, ale zachowały właściwość niedopuszczania do rozwoju w organizmie człowieka lub zwierzęcia, którym zostały zaszczerpię, innych, złośliwych bakterii gruźliczych, które tam się przypadkowo dostaną.

Owo odkrycie odmiany bakterii gruźlicy, o tak szczególnym zachowaniu, dokonane przed 16 laty, zostało potwierdzone przez wszystkich badaczy, którzy się tą sprawą zajęli. Były z początku liczne zastrzeżenia, a nawet zaprzeczenia wartości odkrycia. Dzisiaj jednak nie ma to zapatrywania przeciwników, przybyszą zaś coraz nowi liczni zwolennicy praktycznego stosowania metody szczepiennej u ludzi, po dokładnym wystudjowaniu działania szczepionki na licznych zwierzętach. Teoretycznie nieznaby postawić jeden zarzut metodzie: nie jest teoretycznie wykluczonem, że pod pewnymi warunkami zarazek zmodyfikowany nie przybierze kiedykolwiek ponownie poprzedniej jadowności. Znane są takie nawroty jadowności u różnych bakterii. Trzeba jednak z całą stanowczością zaznaczyć, że takie próby sztucznego wytworzenia pierwotnej jadowności nikomu się nie udało.

Pomiędzy innymi muszę przytoczyć i rezultaty własnych badań w tym kierunku.

Wiemy np., że świnka morska jest bardzo wrażliwa na najmniejsze ilości zarazka gruźlicy, który po zaszczerpieniu wywołuje śmierć zwierzęcia po sześciu lub ośmiu

tygodniach. Można byłoby przypuszczać, że świnki morskie, które zostaną osłabione przez zatrucie ich jadem dyfterytu prawie do granic śmiertelnych, będą tak osłabione, że jeżeli im zaszczerpiemy osłabione zarazki Calmette'a, wówczas nie wytrzymają one tego szczepienia i ulegną gruźlicy nawet pod wpływem tego tak silnie zmodyfikowanego zarazka. Natomiast takie świnki doskonale przeżywały zaszczerpienie zarazka Calmette'a, a co więcej, gdy im zaszczerpięto zarazki silnej gruźlicy, żyły prawie rok czasu tak, iż widocznie były częściowo odporne na gruźlicę, co u tych zwierząt w inny sposób jest nieosiągalne.

Doświadczenia te, powtórzone kilkakrotnie, dały zawsze ten sam wynik.

A zatem gruźlica Calmette'a straciła zupełnie charakter zakaźności. U większych, bardziej odpornych zwierząt, jak np. u krów, zaszczerpienie gruźlicy, wykonane wcześniej, w okresie cielenia, pozostaje nietylko nieszkodliwym, ale chroni je od zakażenia gruźlicą, co zostało stwierdzone na bardzo licznych stadach w ten sposób od gruźlicy zabezpieczonych.

Na podstawie doświadczeń na zwierzętach, wprowadzono szczepienia u dzieci naprzód we Francji, gdzie do tej chwili zaszczerpięto ochronnie powyżej 100.000 niemowląt, potem i w innych krajach. I u nas w Polsce, doświadczenia te są dokonywane w Warszawie i w Poznaniu na większą skalę z jak najlepszym wynikiem. Oczywiście zachowuje się jak największą ostrożność; dzieci stale są pod opieką lekarską i kontrolą, każdy przypadek śmierci, jaki przypadkowo zachodzi z powodu jakiegokolwiek choroby, jest należycie zbadany, czy nie zachodzi tu przypadkowa obecność zarazka Calmette'a. Dotąd nigdzie nie można było skonstatować śladu podejrzenia, ażeby zachodziła możność powrotu zakaźności tej szczepionki.

Tu uważam za stosowne przytoczyć w krótkości wynik obrad pierwszego Kongresu Mikrobiologów, odbytego w Paryżu w lipcu roku ubiegłego, gdzie była szczegółowo omawiana sprawa szczepionki BCG (Bacillus Calmette Guérin). Był to bardzo liczny zjazd mikrobiologów całego świata, pomiędzy innymi pierwszorzędnych badaczy niemieckich z uczniem Rob. Kocha, prof. E. Pfeifferem na czele. Debaty były wyczerpujące, zaś w dyskusji nikt z uczonych niemieckich nie wyraził ani słowa powątpiewania co do odkrycia Calmette'a. Przeciwnie już wówczas mówiono, że szczepienia, wykonane w Lubecie, naraziły na szwank powagę niemieckiej nauki. Rozprawialiśmy już wtedy dużo o przyczynach fatalnego wyniku doświadczeń i doszliśmy do wniosku, że zaszła tu albo fatalna pomyłka w szczepieniach, które wykonano nie zapomocą BCG, ale innym szczepem gruźlicy, albo, co gorsza, zrobiono jakieś doświadczenia, nie oparte na poprzedniej kontroli na zwierzętach.

Dochodzenia sądowe, jakie wdrożono i jakie obecnie są prowadzone, niewątpliwie sprawę wyjaśnią. Jedno jest pewnem, że niemieccy lekarze źle przysłużyli się nauce. Nie można się dziwić, że tu i ówdzie obawiać się będą ludzie zastosowania nowej metody, zapobiegani gruźlicy, jak się to zdarzyło przed 40 laty w Rosji, gdzie pierwszorzędna sława prof. Miecznikow, w Odessie musiał pokutować za swych asystentów, którzy zaszczerpiłi mylnie silnym zarazkiem wąglika 5000 owiec i spowodowali, obok ciężkiej straty materialnej, utratę zaufania do szczepienia zapobiegawczego przeciw wąglikowi. I teraz w Niemczech wstrzymano szczepienia ochronne przeciw gruźlicy zapomocą BCG, jakkolwiek statystyka wszystkich krajów, gdzie się to szczepienie wykonywa, wykazuje widoczny spadek śmiertelności z powodu gruźlicy wśród dzieci ochronnie szczepionych.

Szczepienie to jest zawsze wskazane tam, gdzie w otoczeniu dziecka są osoby chore na otwartą gruźlicę. Samo szczepienie jest zabiegiem prostym, łatwym, bezbolesnym, gdyż polega na podaniu niemowlęciu w napoju drobnej ilości szczepionki BCG. Ale otrzymywanie szczepionki jest wszędzie bardzo ściśle kontrolowane.



Widok na salę rozpraw w Lubecie — w czasie toczącego się procesu przeciwko dr. Altstädtowi.

W kole:

W Lubecie (Niemcy) toczy się obecnie sensacyjny proces przeciwko lekarzom dr. Deycke i dr. Altstädtowi, którzy stosując szczepienia ochronne przeciw gruźlicy, t zw. systemem Calmetta spowodowali śmierć 75 dzieci. Na zdjęciu obaj oskarżeni prof. Altstädt (po prawej) i prof. Deycke.

Associated Press



Twórcy szczepionki przeciwgruźliczej (od lewej) dr. Gaerin, prof. Calmette, w towarzystwie prof. dr. Bujwida z Krakowa. Zdjęcie dokonane na I-gm Międzynarodowym Zjeździe Mikrobiologów w Paryżu w lipcu 1930 r.



Rodzice zmarłych dzieci przysłuchują się procesowi.



# ... CUD W



## MATKA BOSKA UKAZUJE SIĘ DWOM DZIEWCZYNKOM.

(Od specjalnego wystannika „Światowida“).

Od dłuższego czasu rozchodzili się po Pomorzu pogłoski o niezwykłym cudzie. Oto w Przechowie pod Świeciem, miała się dwóm dziewczynkom ukazać Matka Boska. Fakt ten, który lotem błyskawicy rozniósł się po bliższej i dalszej okolicy, wywołał wszędzie wstrząsające wrażenie. Już dziś do Przechowa spieszą tłumy pątników, aby pomodlić się na cudownym miejscu. Pragnąc rzecz zbadać dokładnie, redakcja „Światowida“ wysłała do Przechowa swojego specjalnego wystannika. Oto jego relacja:

Na miejsce przybyłem o godz. 14-tej i zaraz też wziąłem się skrupulatnie do badania szczegółów. Pogoda, jak na złość, fatalna. Pierwsze kroki kieruję naturalnie do mieszkania dziewczynki, które rzekomo dostąpiły łaski oglądania Panny Najświętszej. Wchodzę do rodziny Mączkowskich, mieszkanie schłudne, przy kołyszce siedzi matka, usypiając niemowlę.

— Czy to pani córeczka ujrziała Matkę Boską? — zapytuję.

— Tak proszę pana, moja Irenka istotnie ze swą koleżanką Stefcią Jurczykowską widziały jakąś niebiańską postać, od której biły niesamowite jasności. Właśnie Irenka obecnie jest u swej koleżanki, i mają zamiar zanieść na miejsce to kwiaty.

Po chwili jestem już w otoczeniu dziewczynek, które wyglądem swym zrobiły na mnie jak najlepsze wrażenie. Jedenastoletnia Stefcia Jurczykowska na moje pytania bardzo rozsądnie odpowiada i widać, że dziecko to do kłamstwa nie byłoby zdolne.

Widziałyśmy — mówi — rezolutnie Stefcia — naszą Niebiańską Panią, od której jasność biła tak straszliwa, że wprost patrzeć nie mogliśmy. Od tej pory codziennie Panią naszą Najświętszą nam się ukazuje, chociaż codziennie w innej postaci, np. wczoraj Matka Boska miała białe ubranie na sobie welon i w prawej ręce duży drewniany krzyż, który sięgał aż do ziemi.

Irenka Mączkowska jest mniej rozwinięta od swej koleżanki, lecz również z całą stanowczością stwierdza, że ujrziała promieniejącą postać i ze strachu nawet krzyknęła.

Rodzice obojga dziewczynek stwierdzają zgodnie, że dzieci ich dotąd były bardzo spokojne i dobrze się uczyły. Teraz jednak chwili nie chcą usiedzieć w domu, mówiąc, że ich miejsce jest przy Jasnej Pani i codziennie muszą iść tam i pomodlić się. Rodzice nawet starają się ich odwieść od tych leśnych wycieczek i jak mówią, czegoś się obawiają, żeby nie przytrafiło się dzieciom coś złego. Po wstępnych zapytaniach, proponuję im, żeby udali się ze mną na to „cudowne“ miejsce, z czego są niezmiernie uradowane, mówiąc: my tak byśmy chcieli stale tam być i widzieć cudowną Panią.

Siadam z dziewczynkami i p. Mączkowską do samochodu. Kiedy znajdujemy się w odległości 50 metrów od cudownego miejsca, nagle krzyk rozdziera powietrze. To Irenka Mączkowska krzyknęła przeraźliwie: „Patrzcie, jaka Piękna, Jasna Pani stoi na tym, co zawsze, miejscu“. Zwracamy wszyscy głowy w stronę, gdzie wskazuje dziewczę i widzimy, jak wokół drzew kłębią się tłumy ludzi, lecz zjawiska nikt poza Stefcią i Irenką nie widzi i kiedy zbliżamy się tuż do samych drzew, dziewczynki nagle kłękają, a Irenka z bólem w głosie oświadcza smutnie, że właśnie widziadło w tej chwili zniknęło. Zabieram się do wykonania zdjęć i przynajmniej muszę, że miejsce to wywarło na mnie jakieś nieokreślone wrażenie. W duchu jednak kłękuję myśl, że to jest wszystko wymaginowanie i że to wszystko jest nieprawdą. Wprost

Powyżej:

Wioska Przechowo pod Świeciem na Pomorzu, z której pochodzą dziewczynki Irenka Mączkowska i Stefcia Jurczykowska, którym rzekomo miała się wśród drzew ukazać Matka Boska.

Na prawo:

Widzenie obu dziewczynek, rysunek specjalnego wystannika „Światowida“ p. J. Szancera, odtworzony na podstawie opowiadania Mączkowskiej i Jurczykowskiej.

W kole:

Irenka Mączkowska i Stefcia Jurczykowska na miejscu, gdzie miały widzenie Matki Boskiej.



nie mogę uwierzyć, żebym tak blisko mógł być miejsca, gdzie jeszcze przed chwilą Irenka Mączkowska widziała Niebiańską Postać Marii Panny. To też zakradać mi się zaczyna do głowy różne wątpliwości co do istoty „cudu“, tembardziej, że dziewczynki zachowują się na miejscu bardzo swobodnie i wyglądają jakby były zadowolone z tego, że im uwierzono. Odjeżdżając z miejsca, zostawiamy tam kilkadziesiąt osób, które zarliwie się modlą, chcąc również dostąpić łaski ujrzenia Panny Najświętszej. Po odwiezieniu dzieci do domu, pierwszą mą myślą jest jechać do Świecia i od władz



duchownych otrzymać w tej niezwykłej kwestii wyjaśnienia kapłana i proboszcza tejże parafii. Przyjął mnie bardzo serdecznie wieloletni ksiądz dziekan Konitzera Paweł, sędziwy kapłan, będący już na parafii w Świeciu od kilkunastu lat oraz nie mniej sympatyczny ks. wikary Neumann Jan, którzy to dowiedziawszy się o celu mej wizyty, z nadzwyczajną gotowością pospieszyli mi z udzieleniem szczegółów. Zapytany przeze mnie ks. dziekan, co myśli o niezwykłym tym wydarzeniu w Przechowie, oświadczył mi, że dotychczas do sprawy tej odnosi się z wielką rezerwą i ostrożnością, nie mniej jednak uważa ją za bardzo ważną i przeprowadza z całą skrupulatnością dochodzenia u zainteresowanych osób. Dalej sędziwy ten sługa boży oświadczył, że mimo wszystko nie wyklucza tutaj istotnie jakiegś nadprzyrodzonego Siły, tembardziej, że dotąd poza wspomnianymi dziewczynkami zgłosiło się już na plebanji kilku starszych ludzi którzy, zgodnie z wszystkimi szczegółami, potwierdzili zeznania Irenki M. i Stefci J. I tak kolejarz F. Stoppel z Przechowa widział również zjawę Matki Boskiej w bieli, otoczoną niezwykle silną jasnością. Kolejarz ten przechodził tam przypadkowo ze służby dnia 19 bm., a ujrzawszy Jasną Panią, z trwogi rzucił się na kolana, a kiedy po chwili spojrzął znowu zjawy znikła. Pani Piasecka ze Świecia oświadczyła, że grupa dzieci z krzykiem, zgodnie w panicznym strachu rzuciła się na ziemię, krzycząc „o jakąż jasność bije z tego miejsca“. Drugi kolejarz, J. Lis, oświadczył, że kiedy po pracy poszedł do tego miejsca, ujrzawszy Matkę Boską w jasnej koronie na głowie, w ręce trzymającą różaniec. Wówczas to z płaczem rzucił się na kolana, lecz w tym momencie jasność znikła. Poza tym widzieli zjawisko dwie uczennice ze szkoły wydziałowej w Świeciu, Karaszówna i Paterczyka, które również poszły odwiedzić to miejsce. Zaznaczyć tu należy, że są to już starsze dziewczynki, których prawdziwość nie ulega wątpliwości.

W końcu dnia 19 bm. widzieli Matkę Boską niejaka Semydówna również ze Świecia. „Charakterystyczne jest — mówił dalej ks. dziekan — że osoby tu przytoczone, ze sobą się nie znają a w szczegółach zgadzają się co do joty. Również charakterystyczne jest to, że pierwsze objawienie nastąpiło w dniu 7-go bm. t. j. w czasie, kiedy rozpoczynają się odmawiania różańca ku czci Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. Co również zwraca wielką uwagę, to fakt, że wszyscy, którzy widzieli zjawę oświadczenia zgodnie, że w czwartki piąt-

# PRZECHOWIE.

ki Matka Boska nie pokazuje się. — Kończąc wieloletni ks. dziekan oświadczył do mnie: „Proszę pana, choć dziś jeszcze nie mam zupełnej pewności co do istoty tego zjawiska, jednak proszę mi wierzyć, że w dniu wczorajszym płakalem, gdy wyczytał wzmianki w prasie że w mej parafii stał się cud, czyżby naprawdę na moje stare lata Bóg Wszechmogący zesłał mi na parafję Jego Najświeższą Matkę? Ale nie podajmy się urojeniom, gdyż o ile istotnie Matka Najświętsza obrała sobie to miejsce, to da nam napewno mocą Swą znać o Sobie“. Ze łzami w oczach zakończył czcigodny mój rozmówca naszą rozmowę.

Przyznam się, że już inaczej myślałem gdy wyszedłem z do mu tego służy Bożego, jak wówczas, kiedy indagałem wyż wymienione dziewczynki w samochodzie. Niebadane bowiem są wyroki Boskie. Wśród okolicznej ludności krąży na ten temat kilka wersji, według których ma to być Wola Boża, żeby różaniec odmawiać we wsi Przechowie, jak to miało miejsce kilka lat temu, kiedy to Przechowianie odmawiali różaniec pod figurą, a którego to zwyczaju zaniechano od kilku lat.

Druga wersja to, że Matka Boska ulitowała się nad mieszkańcami tej wioski, którzy przez wylew Wisły nie mogą uczęszczać do kościoła do Świecia, gdyż powódź zalewa wówczas dostęp do miasta i pozbawia ich Słowa Bożego i Swym objawieniem się dała znać, aby na tym miejscu wystawić kościół.

Nie brak też jest sceptyków, oraz niedowiarków, którzy twierdzą, że ktoś w lesie stroi figlę, oświeblając miejsce reflektorem lub tp. przyrządami. Twierdzenie to nie wytrzymuje jednak krytyki, gdy się zważy, że niema tam w pobliżu żadnych instalacji elektrycznych.

A więc zgodnie ze słowami ks. dziekana Konitzera, czekajmy aż Matka Boska da swój znak wszystkim, a tymczasem wolno nam wierzyć i nie wierzyć w „cud“ ale nie wolno wyszydząć świętych uczuć tamtejszej ludności.

Świecie-Toruń, 20 października 1931.

St. Breliński.

— Zdjęcia  
Ag. Fot. „Światowida“.

W kole:

Ks. dziekan Paweł Konitzer, proboszcz parafii święciej, do której należy Przechowo.

Poniziej:

Kościół parafialny w Świeciu.



## ZGON RZEŹBIARZA WELOŃSKIEGO.

Sztuka polska poniosła znów wielką stratę. Oto dnia 21 października b. r. zmarł w Warszawie Pius Weloński, nestor rzeźbiarzy polskich, przeżywszy 82 lat.

Pius Weloński urodził się w 1849 r. w Kumelanach



Ś. p. Pius Weloński, znakomity rzeźbiarz zmarł dnia 21-go b. m. w Warszawie.

na Suwalszczyźnie. Studja odbył w Warszawie w szkole rysunkowej, zaś od 1872—75 r. w Petersburgu w Cesarskiej Akademii Sztuk Pięknych. Po otrzymaniu w 1877 r. „Prix de Rome“, przebywał przez 6 lat, t. j. do r 1888 we Włoszech. Tam też później osiedlił się. Do najważniejszych jego prac z okresu wczesnego, należą: „Śmierć Akteona“, „Wenus“ przedstawiająca Amora przed bóstwami Olimpu, a przedewszystkiem „Gładjator“ (1880). Ta ostatnia rzeźba przedstawia gladiatora, w momencie, gdy przed wyjściem na arenę zwraca się do cesarza z pozdrowieniem: „Ave Cezar morituri te salutant“, co znaczy: „Witaj Cezarze, idący na śmierć pozdrawiają cię“. Ten gladiator, niezrównany w wyrazie i fakturze, jest też najłżejszym dziełem Welońskiego i tego klacyzującego kierunku, jaki on w rzeźbie polskiej reprezentuje. Dzieło to bowiem cechuje mistrzowski umiar, znakomite opanowanie formy i monumentalność. Oryginał gladiatora znajduje się w Muzeum Narodowym w Krakowie, a kopia w „Zachęcie“ warszawskiej.

Z ważniejszych pomników, zaprojektowanych przez Welońskiego wymienić należy: pomnik Jędrzeja Śniadeckiego w kościele PP. Wizytek w Warszawie, pomnik ks. biskupa M. Nowodworskiego w katedrze plockiej i pomnik Zaleskiego na plantach w Krakowie.

W Częstochowie obok klasztoru Jasnogórskiego znajduje się 14 stacyj Męki Pańskiej, zaprojektowanych przez Welońskiego.

Weloński nie tylko rzeźbił, ale i malował. Obrazów tych jednak niewiele. Za najlepsze z nich uważane są „Błędne ogniki“ (u hr Potockich w Krzeszowicach).

Ostatnie lata swojego życia spędził Weloński w Warszawie. Stolica też uczciła jego zasługi artystyczne, przyznając mu przed kilku laty nagrodę artystyczną m. Warszawy.

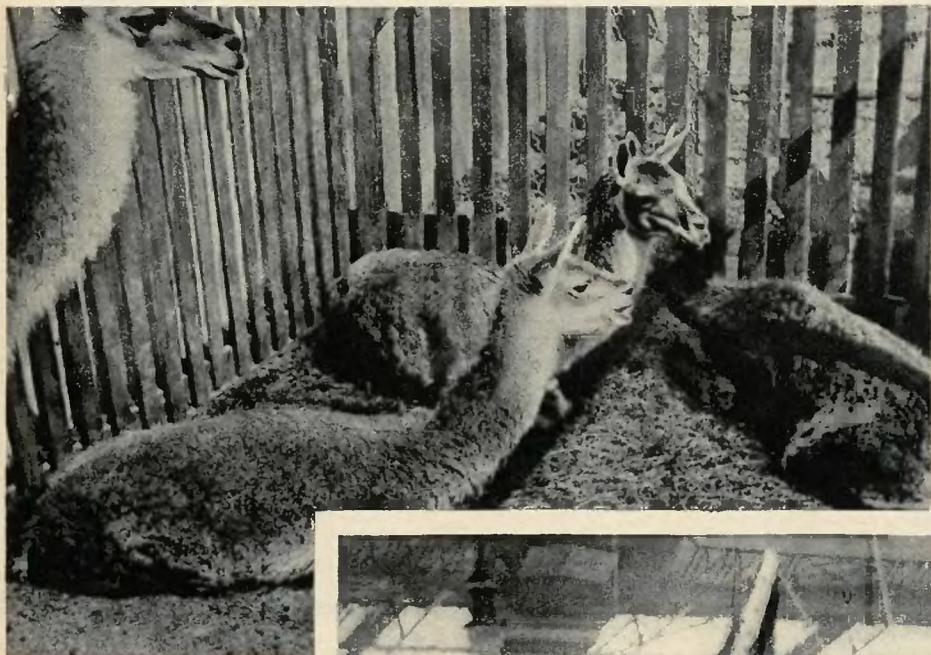
m. d.



Jedna ze stacyj Męki Pańskiej w Częstochowie, dzieło Welońskiego.



# ROZMAITOŚCI.



**Wielbłądy Ameryki** — to lamy, zamieszkujące płaskowyże i góry Ameryki południowej. Od dawien dawna, jeszcze na długo przed przybyciem odkrywców europejskich, udomowiono je i posługiwano się nimi jako zwierzętami pociągowymi — względnie juczniemi. W gospodarstwie człowieka Nowego Świata grają taką rolę jak wielbłądy w Azji i Afryce.

**Poniżej:**

**Zbieracz autografów.** Niezmordowanym zbieraczem autografów jest Kroat, Józef Mikulec, obywatel Stanów Zjedn. Od 30-tu lat wędruje on po całym świecie, popychając przed sobą wózek, na którym spoczywa olbrzymia księga, ważąca 25 klg. W księdze tej wpisują się najrozmaitsze osobistości mniej lub więcej sławne. Mikulec chlubi się, że ma już w swej księdze autografy pięciu królów, 13-tu prezydentów itd. Obecnie przebywa on w Berlinie, gdzie zabiega o podpis prezydenta Hindenburga.



Fot.  
New York  
Times.



**Na pograniczu polsko-rumuńskim.** Podróż Marszałka Piłsudskiego do Rumunii zwróciła uwagę całej Polski na ten kraj, będący naszym sojusznikiem. Zdjęcie nasze przedstawia most na Dniestrze, łączący Polskę i Rumunię. Przy moście tym leżą Zaleszczyki, najbardziej słoneczna miejscowość w całej Polsce, słynna z hodowli moreli.

**Obok:**

**Pokaz najszybszych maszyn.** W Olimpij w Londynie odbywa się obecnie wystawa lotniczo-samochodowa. Anglicy dumni z posiadania światowych rekordów szybkości w jeździe łodzią motorową, aeroplanem i autem, wystawili na tym pokazie wszystkie trzy maszyny, na których zdobyli rekordy. Na zdjęciu u góry: hydroplan Lt. Stainforth'a, u dołu: łódź „Miss England II”, a obok „Błękitny ptak”, automobil Campbella.

**Poniżej:**

**Błyskawiczny wymiar sprawiedliwości.** — Głośnym echem odbija się w całej Ameryce zbrodnia popełniona w miejscowości Ypsilanti na pewnym studencie przez trzech notorycznych zbrodniarzy: Franka Olivera, Freda Smitha, i Natana Black'a (na zdjęciu). Przechwyceni, przyznali się o winy. Pomiedzy przyznaniem się do winy a skazaniem ich na karę dożywotniego więzienia upłynęło tylko 6 godzin. — Uniknęli tylko dlatego krzesła elektrycznego, gdyż w stanie Michigan kara śmierci została zniesiona.





# ZDOBYCIE PÓŁNOCNEJ ŚCIANY BUCZYNOWEJ TURNI.



Północna ściana Wielkiej Buczynowej Turni. Kropki oznaczają szlak taternicki, wiodący tem groźnym urwiskiem. Znak x zaś miejsce katastrofy Ferdynanda Goetla i towarzyszy.



Ciszę gór przerywa wbijanie haka w urwisko.



Na lewo: Widok ze ścian Buczynowej Turni na Hrubą Wierk i Wielki Staw.

Przepaściści, trudny trawers u stóp ściany.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA — FOT. PARYSKI.

Nad Halą Gąsienicową świta — trzeba wstawać, jeśli mamy i dziś jeszcze iść na wspinaczkę. Chłodny poranek rozgrzewa i przyspiesza ruchy. Za 3/4 godziny już nas nie ma w schronisku.

Mokrą, leśną ścieżką — wśród borowin, mchów i paproci — wydostajemy się na szerokie, piaszczyste zbocza Żółtej Turni. Dzień narzuca pośpiech. Szybko docieramy do Doliny Pańszczycy.

Jest jeszcze wcześnie, więc turystów mało. Mur skalny nad doliną: ciemny w cieniu. W pośrodku tego muru — najbardziej majestatycznie — rysuje się wyniosła baszta skalna: Wielka Buczynowa Turnia. Potężnie piętrzy się przed nami jej północna ściana: mroźna, u dołu ścięta w potężne płyty, u góry zato potrzaskana w świeże, białe oberwiska. Tę ścianę zaatakujemy!

— Wiesz Fred — mówię bratu — musimy w tej ścianie znaleźć własną, nową drogę!

— Naturalnie!

Podchodzimy. Patrzymy na urwisko: którędy zechcemy, aby nas puściło? Tutaj! Owszem. Wszystko odbywa się według programu. Trzewiczki na nogach, lina zawieszana w pasie, haki u boku, na szyi młotek. Można już iść? Można!

Nietrudny, sypiący się żleb, potem trawers w lewo do wybitnego rynnowatego komina, mocno wgłębionego w ścianę i śmigającego wysoko w górę aż ku podszczytowemu urwiskom.

W kominie najpierw śnieg. Twardy, zlodowaciały —

dar zimy i chłódów letnich. Trzeba bić stopnie, asekurując się troskliwie na wysterkach skalnych, którymi zrzadka jeżą się, gładkie zresztą, boczne ściany komina. Śnieg prowadzi ku końcowi do bocznej, ślepo zakończonej odnogi. A więc trzeba wykonać drugi trawers: ostrożnie, grzbietem śniegu, przesuwając się w lewo do głównego komina. Pomiędzy śniegiem a skałą, głęboką — jak zwykle — odparzeliną: przesuwanie się okrakiem po ostrej, łamliwej krawędzi jest więc niemiłe i niebezpieczne.

Wyżej już wierna skała — ale jaka? Krucha i zdradziecka. Komin uskakuje ku górze mokremi, przewieszonymi progami. Szereg sypiących się przewieszek, spiętrzonych jedna nad drugą: dość trudna przewieszka — trudna przewieszka — bardzo trudna przewieszka. Wspinamy się uważnie i celowo. Już słychać huk młotka, wbijającego ubezpieczający hak w urwisko.

Jesteśmy szczęśliwi. — W dolinie kładą się piargi coraz niżej i równiej, w miarę jak (wyrażając się fachowo) „zyskujemy na wysokości”, słońce rozżarza Czerwony Staw w Pańszczycy — do nas nie może dotrzeć, w te głuche, omszałe piwnice (pleśń wilgoci i starych, zmurszałych skał).

Znajdujemy się w terenie dziewiczym, gdzie przed nami nie szedł jeszcze żaden człowiek. Potem dochodzimy do drogi, którą już przed wojną wspinął się — ze swymi towarzyszami — Ferdynand Goetel, dzisiejszy znakomity pisarz. Nieco powyżej nas, nastąpiła wówczas katastrofa. Turysty spadli, jeden z nich zginął na miejscu. Goetla, ciężko potłuczonego w głowę, wyratowała

ekspedycja ratownicza. Oglądamy uważnie miejsce wypadku, lecz mijamy je szybko, gdyż bardzo tu kruch i niebezpieczne. Masy luźnego gruzu czyhają tylko, żeby się zgóry potoczyły na zuchwałego turystę. Teraz unikamy na szczęście przygody, ale w niewiele minut po naszym przejściu chowa nas pod naturalne schrony zło-wieszczy huk: to poszła lawina kamienna, dopiero co opuszczonym terenem...

Wspinaczka trwa, ściana kurczy się w oczach i w mięśniach, aż wreszcie wylaniamy się z mrocznych urwisk i lądujemy na bocznym zeberku, którym już łatwo osią-gamy szczyt. Program wykonany; jeszcze jedną zdobycz skalną notujemy w swym dorobku. Na wierzchołku czeka nas nagroda: dwie miłe, znajome turystki, które tu przyszyły od strony Orlej Perci.

Wieczorem, o sennym, czarującym zachodzie, schodzimy na południe.

J. A. Szczepański.

**ZAKŁAD PRZYRODOLECZNICZY I WYPOCZYNKOWY**  
**OSKARA WOJNOWSKIEGO I DR. MED. Z. KOELLNERA**  
**W ZAKOPANEM**  
otwarty cały rok.

Ziołolecznictwo, elektroterapia, hydroterapia, termoterapia, helioterapia. — Prospekty wysyła się na żądanie. — Przyjęcia tylko za uprzednim zgłoszeniem.



# HISZPANJA KROCZY NA LEWO.

Na lewo: Wskutek uchwalenia rozdziału kościoła od państwa ustąpił dotychczasowy prezes Rady ministrów Zamora, a miejsce jego zajął Azana. Na zdjęciu widzimy go w towarzystwie nuncjusza papieskiego kard. Tedeschini, który Hiszpanji zagroził zerwaniem stosunków dyplomatycznych. Trampus — Paris.

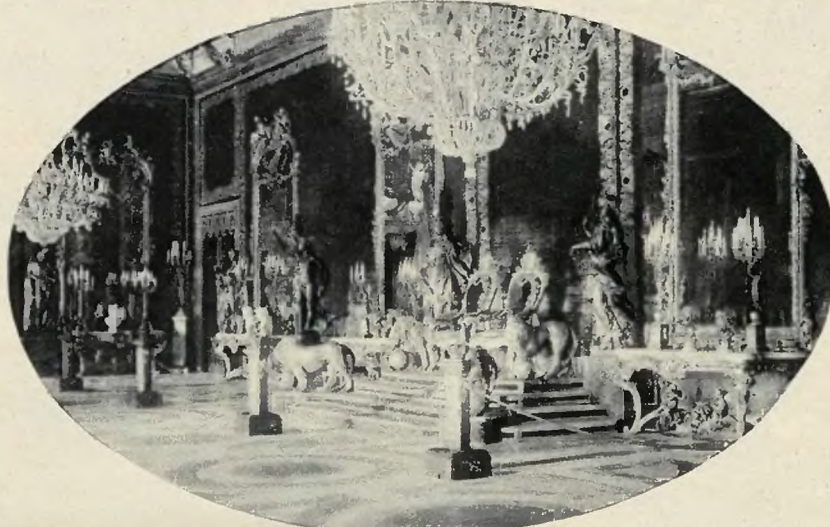
Poniżej: W tych dniach przyszło do strzelaniny pomiędzy komunistami a policją w Gilena pod Sewillą, przyczem z obu stron byli zabici i ranni. Zdjęcie przedstawia komunistów zastrzelonych przez policjantów. C. Delius — Nice.

Hiszpanja stoi dalej w centrum zainteresowań europejskich ze względu na szybkie przemiany, jakie zachodzą w tej młodej republice. Wybory do parlamentu, czyli do t. zw. Cortezów, stwierdziły, że żywioły lewicowe są silniejsze w Hiszpanji, niż przypuszczali pesymiści, uważający nastroje demokratyczne w Hiszpanji za zjawisko przejściowe. Parlament hiszpański skoncentrował całą swoją pracę koło stworzenia nowej konstytucji, która rodzi się powoli przy akompaniamencie wielkiego podniecenia i awantur. Ona to właśnie spowodowała ustąpienie pierwszego republikańskiego premiera, który według powszechnej opinii miał wielkie szanse pozostania prezydentem republiki — ministra Alcala Zamory.

Poniżej: Rozruchy są teraz na porządku dziennym we wszystkich miastach Hiszpanji. Na zdjęciu przewrócony autobus przez demonstrantów w Granadzie. C. Delius — Nice.



Wszyscy ci, którzy byli podporami dyktatury w Hiszpanji, dostali się obecnie do więzienia i staną przed specjalnym sądem. Nie ulega wątpliwości, że wobec panujących obecnie nastrojów w Hiszpanji, powdrują oni na długie lata do więzienia a wielu z nich stanie pod ścianą. Są to: 1) gen. Ardanaz, min. wojny w rządzie Primo de Rivera, 2) gen. Cavalcanti, 3) Markiz de Magaz, b. prezydent Rady woj., 4) S. Ponte, b. minister sprawiedliwości, 5) gen. Jordana, 6) gen. Martinez, zwany mieczem i bitem Riveru, 7) admiral Cornejo, b. minister marynarki, 8) gen. Federico Berenguer, dyktator i następca Primo de Rivera. Majątki wyżej wymienionych zostały skonfiskowane. Associated Press.



W owalu: Opustoszały tron królewski w Palacio Real w Madrycie. Monarchiści przypuszczają, że niebawem zasiądzie znowu na nim Alfons XIII, lub jego prawowity następca. C. Delius — Nice.

poza paragrafami postanawiającymi, n. p., że język hiszpański jest językiem powszechnym i niejako nadrzędnym, posiada paragrafy o wybitnie skrajnej tendencji. Do nich należą przede wszystkim punkty stwierdzające, że niema żadnego wyznania uprzywilejowanego i że wszystkie wyznania są równe w państwie hiszpańskim. W praktyce oznacza to rozdział Kościoła od państwa, a co dalej idzie, rozbrat pomiędzy państwem a wszechmocnym klerem hiszpańskim.

Ażeby uprzytomnić sobie, jak wielka była potęga duchowieństwa w Hiszpanji, wystarczy przytoczyć, że liczba samych misiek w Hiszpanji wynosiła 35.000, a mnichów 15.000. W rękach kleru znajdowało się 50% szkół, zakładów wychowawczych, szpitali itd. Nie wiadomo więc, co pocnie państwo hiszpańskie po usunięciu kleru od czynności wychowawczo-charytatywnych i czy potrafi wypełnić lukę, jaka powstaje przez zdecydowany rozbrat z Kościołem katolickim. Co więcej, radykalizm hiszpański zdecydował się na usunięcie Zakonu Jezuitów, który właśnie został założony na ziemi hiszpańskiej przez człowieka żelaznej woli: św. Ignacego Lojole. Zakon Jezuitów posiadał w Hiszpanji szereg pierwszorzędnych przedstawicieli zarówno organizatorów jak i myślicieli i on to szedł za conquistadorami hiszpańskimi do Ameryki południowej. Obecne więc zarządzenie kasaty zakonu Jezuitów jest niesłychanie drastyczne i świadczy, że Hiszpanja wzięła kurs na lewo „na pełną parę“.

Drugim takim ważnym punktem konstytucji hiszpańskiej jest wprowadzenie rozwodów. Według par. 41 nowej konstytucji rozwody są dopuszczalne za zgodą stron obu, względnie za wniesieniem jednej ze stron z podaniem słusnych powodów. Konstytucja hiszpańska stwierdza dalej w tym paragrafie, że dzieci notowane są w rejestrze cywilnym bez różnicy i bez podania, czy pochodzą one z prawego, czy z nieprawego łoża. Wszystko to świadczy o tem, że nowa konstytucja hiszpańska przesłanknięta jest tendencjami socjalnymi, o zabarwieniu wybitnie lewicowem. Nie trzeba jednak sądzić, że ten poród konstytucji hiszpańskiej jest lekkim. Jak już powiedzieliśmy, odbywa się on w atmosferze powszechnego niepokoju. Na prowincji, a zwłaszcza w okrogu Granady wybuchają raz po raz strajki robotnicze, które reżyseruje potężny związek robotniczy, t. zw. Sindicato Unico. Żywioły konserwatywne i monarchistyczne bynajmniej nie dały za wygraną i przygotowują się do wzmożonej akcji, gdy tylko republika przejdzie okres swoich pierwszych upoię. Nie wiadomo też, jak będzie załatwiony statut dla poszczególnych republik, wchodzących w skład federacji liberyjskiej — zarówno wśród Basków, jak i w Barcelonie działają dalej siły odródkowe, które przyczyniają niewątpliwie jeszcze sporo kłopotu rządowi centralnemu. Słaba pozycja pesety, upadłości szeregu banków, nasilenie komunizmu, redukcje w wojsku, powodujące wzrost bezrobocia wśród świadomej inteligencji — wszystko to stanowi przygrzywkę mało wesołą dla miodowych miesięcy republiki hiszpańskiej. Jest rzeczą możliwą, że republika hiszpańska wybrnie cało z tych opresji i że wzmożni się w swoim dalszym życiu, jak również jest możliwem, że niedługo przyjdzie silna reakcja, która wyniesie na wierzch siły sprzyjające restauracji monarchji.

z. g.

## MAGDALENA SAMOZWANIEC (Kraków).

### „Pod stratosferą siedzi moja Masza...”

Śpiewają w warszawskim teatrzyku „Banda“, pełnym codziennie po brzegi, kpiąc sobie z obecnej ciężkiej sytuacji finansowo-teatralnej. Duch Warszawy z syrenim ogonem i syrenim głosem (taksówek) dziwnie lekko i wesoło bierze ponure słowo „kryzys“, szleszczące równie niemilo, jak skrawek papieru zwany „sądówką“ (sądówka, samiczka od „protestu“). Publiczność warszawska też optymistycznie działa na przybysza z Krakowa, który w swem rodzinnem nieście widzi same przedśmiertne maski, pełne bólu i walki o but i pończochę. „Jeszcze polka nie zginęła“ ma się ochotę zawołać z radością, idąc w południe Nowym Światem i widząc prawdziwe zadarte nosy Warszawianek, sterczące nad podniezionym kolfierem futrzanym. Żydzi też są jacyś inni w tem wesołym mieście, promienni, zadowoleni z siebie i obecnej sytuacji. Któregoś dnia jeden sympatyczny znajomy neofita przytrzymał mnie na ulicy Mazowieckiej i rzekł, a czy jego blizszożyła szczerą radością życia: „Proszę pani, co za cudowne czasy, funt leci, trzeba kupować funty, można zrobić majątek“. Jego żona, liczna o bujnych obfityściach ciała, neofitka, wzięła mnie pod ramię i szepnęła tajemniczo: „Czy pani wie, że mam teraz nowego flirta, młody, bardzo przystojny, bogaty!“ Słowo „bogaty“ wypowiedziane było o tony wyżej niż poprzednie, a ręka milej neofitki

przycisnęła moje ramię entuzjastycznie do swojego wzdętego uczuciem serca. Mnie też ogarnął wesoły entuzjazm, więc są jeszcze bogaci ludzie w Polsce, można zatem zaśpiewać jak w starej wiedeńskiej operetce „Polenblut“: „Wenn es noch solche Maenner gibt, ist Polen nicht verloren“. W pocziwiej Warszawie są jeszcze ludzie, którzy mają, albo też udają, że mają pieniądze. Z tem udawaniem nie jest wcale taki głupi trick, jakby to się wydawało, zawsześmy słyszeli, że jak ktoś naprzykład udaje dobrego, będąc z natury złym i zgrzyliwym, to w końcu tak się do tego przyzwyczai, że naprawdę staje się dobrym; to samo musi się dziać z ludźmi, udającymi bogatych. Poza tem Los, znany przekora i tuman, da się przez takie go nabrać i nasunąć mu z czasem jakiś dobry interes myśląc (idiota), że pieniądze nie są mu już wcale potrzebne. Najgorszy system jest udawać biedniejszego, niż się jest, wtedy Los napewno takiemu nie pójdzie na rękę. W Warszawie wszyscy jakoś ciągle mają pieniądze, w przeciwieństwie do zgnębiętego Krakowa (w każdym razie wszyscy bliżsi i dalsi znajomi), najlepszym dowodem na to są warszawskie dancingi, zawsze pełne, a przede wszystkim „klejnot Warszawy“ — „Adria“, której warto poświęcić słów kilka. Takiej „Adrii“ niema nigdzie na świecie, gdzieby można było przesiedzieć całą noc o głodzie i filizancie



Magdalena Samozwaniec, świetna feljetonistka, debiutuje w „Światowidzie“.

czarnej kawy. W Paryżu taki sam dancing zaprowadziłby natychmiast „Champagne obligatoire“, albo przynajmniej „Choucroutte obligatoire“ tak, jak w restauracyjkach na Wystawie Kolonialnej. To też od godziny dwunastej w nocy wszystkie stoliki w sympatycznej Adrii są tak szczerlnie zajęte, że można tam conajwyżej nos wściubić; o wściubieniu (trudne słowo) całej swojej postaci, niema co marzyć, chyba, że się jest jakąś personą grałą (po polsku: znany gratem), albo że się poprzednio zamówiło telefonicznie stolik. Poza tem dla Krakowianki, która w Krakowie prawie mężczyzn nie widuje, niesłychana ilość męskich postaci, z nosami garbatymi od urodzenia, lub też o zanikającym wiejskim typie, robi wprost wstrząsające wrażenie. Dawid Gold (największy finansista warszawski) i pan Petersburski różną od ucha do ucha, narodowe polskie tańce, to znaczy oberka i tango. Cudzoziemcy, siedzący przy stolikach i wyglądający jak czarne muchy dookoła różowego ciasta (jednej zwykle, ładnej pani) z utęsknieniem cz

kają, kiedy orkiestra zagra nareszcie, tak dużo zagranicą granego foxtrotta lub slow-foxa. Ale próżne są ich nadzieje; foxtrotta można w Warszawie tańczyć u siebie w domu, przy gramofonie, na dancingu słyszy się go tylko przy produkcjach. Produkcje, to czarna strona warszawskich dancingów, które niewiadomo komu mają robić przyjemność. Oto dźwięk gongu, na salę wpadają dwaj marynarze, z marynarki Powiślańskiej, dwa dziewczątka o charakterystycznym typie żydowskich marynarzy. Rozkoszny ten drobniak, staje na głowie, potem na nogach, potem na drodze jedna drugiej, przyczem zwolna przemieniają się z marynarzy w kominiarzy, w końcu wśród uroczych podskoków, figlarna marynarka znika, za tęga postacią mistrza Golda — i znów gong — Dawid Gold podnosi paleczkę do góry, sepi wzrok i orli nos skierowuje w stronę swojej muzycznej trzódki i po sali rozchodzi się w smętnych falach „Perski Jarmark“. Tancerka wschodnia, ubrana mniej więcej tak, jak osoba „myjąca się do połowy“, przebiega wpiętr drobny truchciem salę, jak konik w Cyrku, który dopiero za chwilę pokaże, co potrafi. Potem zwolna siada na środku sali (cisza — nikt nie śmie odetchnąć, siadanie na ziemi tylko dla zwykłych śmiertelników jest rzeczą łatwą) przegina się w tył, dotykając „tylną przysadką mózgową“ posadzki i dla odmiany pochyla się wprzód, ustami dotykając maki-podłogi, powtarza to kilka razy, poczem robiąc po drodze (wciaż do taktu „Jarmarku“) pięć minut dla zdrowia dr Müllera, wybiega ścigana gorącemi oklaskami starych profesorów. Po müllerowskich wyczynach wschodniej tancerki — pauza — publiczność

ludzi się przez chwilę, że będzie nareszcie mogła tańczyć, panowie wstają, poważnie zapinając marynarki, panie zrzucają z siebie z wdziękiem drogotcenne krótkie futerka („chien, genre chat“), ale „zawcześnie kwiatku, zawcześnie“. Uderzenie gongu, poczem dają się słyszeć pierwsze taktły tańca hiszpańskiego Moszkowskiego (żaden podobno krewny dyrektora „Adrii“ Moszkowicza) i na salę wkracza dumnie... no kto? — kto może wkroczyć dumnie na warszawską dancingową salę, jak nie hiszpańska tancerka. Hiszpanka — „Andalouse au sein bruni“ (miałoby to być Kłaj, wyznaczenie obojętne wszystkim), spowita jest całą w czarne koronki, na głowie ma grzebień, zdradzający manję wielkości i mantylę. Hiszpanka staje na środku sali, zaciska pięści i zaczyna tupać, prawdopodobnie ze złości, bo jej może za mało płacą. Jakże mądre było nazwanie wojennej grypy: „hiszpanką“, że hiszpanki w dancingach warszawskich, to prawdziwe choroby. Po produkcji hiszpańskiej wpada jeszcze na salę „biedny mały gigolo“, tegie chłopisko, zbudowane na schwał, w spodniach o węgierskich motywach i koszuli, która ma „des manches a gigots“ (z powodu których ośmieliłam się go nazwać jak wyżej), z nim razem wpada na salę odpowiednia do niego partnerka-żigolaczka (określenie, słyszane w teatrzyku „Banda“). Dzielną ta i pełną werwy para unosi po sali w dzikim tempie, podnosząc tunany kurzu z podłogi. Po skończonych produkcjach, zaczyna się dopiero prawdziwa zabawa, która żywo przypomina chłopackie wesele. Muzyka różnie oberka, Gold (robiąc nastroj) porwa urzędnego starszego myśliciela, który ciągle poprzednio



ALS-THOM

ODKURZACZE  
i FROTTERKI ELEKTRYCZNE

KATOWICE  
UL. DWORCOWA L. 18  
Telefon Nr. 22-29

SPRZEDAŻ WYŁĄCZNIE HURTOWA  
ŻĄDAJCIE KATALOGÓW H

Wyrób francuski.



# ŚWIĘTY PATRON

# HUBERT KNIEI.



*Z miotu w miot jedzie myśliwy i radość promienieje z jego twarzy.*

## LISTOPAD

*Na łów, na łów, na łowy,  
Do zielonej dąbrowy,  
Towarzyszu mój!  
Puszczaj charty ze smyczą  
Niech sobola pochwyć  
Towarzyszu mój!*

Dnia 3 listopada przypada św. Huberta, patrona myśliwych.

Św. Hubert, późniejszy biskup w Leodjum, który żył na początku VIII w., był rycerzem na dworze króla Frankońskiego, Teodoryka. Uprawiał on namiętnie łowiectwo. Kiedy raz pewnego w niedzielę, jeszcze jako poganin, udał się do kniei na polowanie z ogarami, nagle w uroczysku ukazał mu się wspaniały jelen z krzyżem w wieńcach, świecącym przedziwnym blaskiem. Św. Hubert ukląkł przed tem cudownym zjawiskiem, nawrócił się, przyjął wiarę chrześcijańską, został kapłanem, a po śmierci kanonizowano go za patrona myśliwych.

We Francji dzień jego jest otwarciem polowań par force, które gromadzą elitę towarzyską z całego kraju. — W Polsce św. Huberta obchodzi się skromniej. Myśliwi wyruszają na polowanie i cieszą się, że sezon myśliwski zaczyna się.

W ostatnich czasach daje się zauważyć wprost żywiołowy rozwój łowiectwa w naszym kraju. O ile do niedawna jeszcze polowali wyłącznie magnaci i właściciele wielkich obszarów ziemskich, oraz inteligencja, to teraz łowiectwo zdemokratyzowało się zupełnie, gdyż bardzo często polowania należą do spółek włościańskich.

Przetrzebiony wskutek wojny zwierzostan, w ciągu ostatnich lat bardzo się poprawił. Jeszcze nigdy nie było tyle zajęcy, kur i kaczek, co obecnie. Gruby zwierz, jak niedźwiedź, jelen, łos i ryś są także w poszanowaniu. Jest to wszystko zasługą nowej ustawy łowieckiej, nad której wprowadzeniem w życie pracował niezmordowanie zmarły przedwcześnie i tragicznie śp. Julian Ejsmond, który

*Na lewo: Jelen w kniei karpackiej.*

*Na prawo: Głowa białego jelenia. Według legendy taki jelen ukazał się św. Hubertowi, Patronowi myślistwa.*

był referentem łowieckim w Ministerstwie rolnictwa. To też w dniu św. Huberta godzi się wspomnieć o nim, nie tylko jako o niezrównanym piewcy polskich kniei, ale także jako o tym, któremu łowiectwo polskie zawdzięcza swoje odrodzenie.

Dziś Polska, jako niezrównany teren łowiecki, znana jest w całej Europie i odwiedzana przez cudzoziemców, którzy spragnieni egzotycznych dreszczów, znajdują na Polesiu, czy w Karpatach rewiry łowieckie, jakich już niema nigdzie na Zachodzie.

Cześć i pozdrowienie Braciom z pod znaku św. Huberta!

K. Sz.





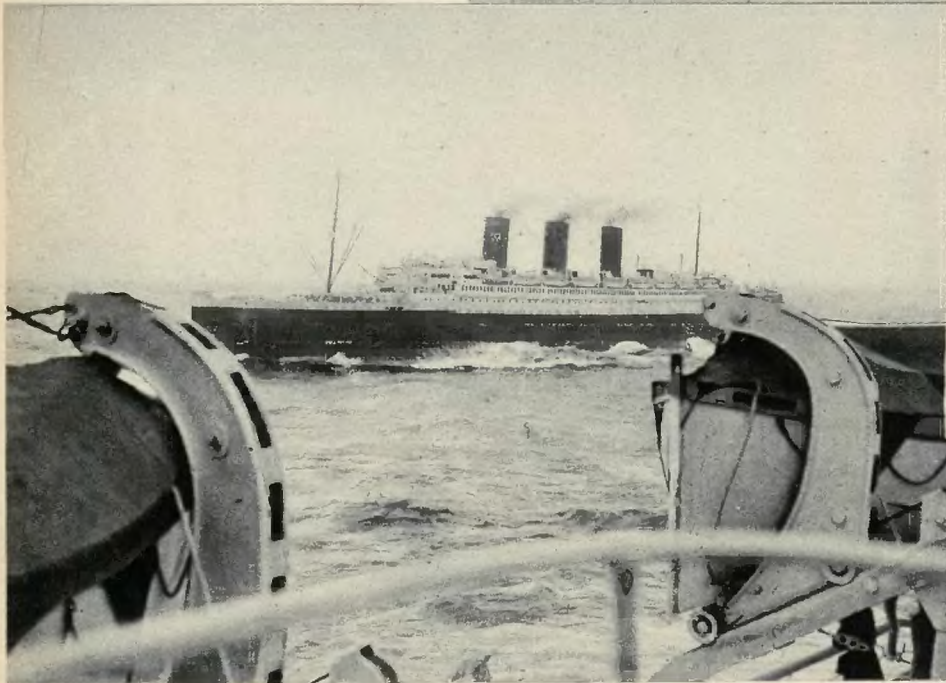
# Laval przybył do Ameryki.

Na pokładzie wielkiego parowca oceanicznego „Ile de France” przejechał premier francuski Laval do Nowego Jorku, gdzie zgotowano na jego cześć iście królewskie przyjęcie. Nic w tym dziwnego, jeżeli się zważy, że od konferencji pomiędzy prezydentem Hooverem a Lavalem zależą losy może nie tylko Europy, ale i świata. Dwie największe potęgi finansowe chwili obecnej radzić będą nad losami skłóconego świata, pogrążonego w otchłani kryzysu ekonomicznego.

Premjer Laval po przyjęciu w Nowym Jorku, wyjeżdża natychmiast do Waszyngtonu, gdzie odbędzie się konferencja z prez. Hooverem, konferencja zupełnie poufna. Eksperci finanso-

Obok: Premjer Laval spaceruje ze swoją córką przy słonecznej pogodzie na pokładzie parowca „Ile de France”.

Ponizej: Wielki statek oceaniczny „Ile de France” widziany z pokładu statku atlantyckiego „Paris”, mija „Paris” w drodze do Nowego Jorku. Wide World-Ph. Paris.



Przy deszczu,  
wietrze  
i śniegu

wymaga cera  
bardzo starannego  
pielęgnowania

## KREM NIVEA



Zaleca się nacierać twarz i ręce Kremem Nivea nie tylko codziennie przed spoczynkiem, ale także w ciągu dnia przed wyjściem z domu, gdyż Krem Nivea wnika w głąb skóry nie pozostawiając po sobie żadnego

śluzkiego połysku. Krem Nivea nadaje skórze zdrowy, świeży i młodzieńczy wygląd. Różni się zaś Krem Nivea od wszelkich kremów luksusowych tem że jest nadzwyczaj skuteczny a przytem tańszy.

Wyrób krajowy firmy PEBECO, Sp. Akc. w Poznaniu

**KREM NIVEA w pudełkach: zł. 0.40 - 2.60 w tubach: zł. 1.35 i 2.25**

wi obradować będą osobno. Potem wyjeżdża premier Laval do Filadelfji, gdzie będzie przyjmowany przez kolonję francuską.

Na koszt podróży premiera Laval wyasygnowano kwotę 400.000 franków. W podróży towarzyszy premierowi jego córka p. Josette Laval, licząca lat 19, która poraz

pierwszy odbywa tak daleką podróż. P. Laval uważa swój wyjazd za „wielkie zwycięstwo dyplomatyczne nad własnym papą” — jak to nazwała w wywiadzie z jednym z reporterów angielskich.

Wynik konferencji Hoover-Laval oczekiwany jest z napięciem przez cały świat. z. g.

### Liście z Paryża.

## TRAGICZNA PIOSENKA PARYŻA.

Jeden z licznych teatrzyków rewjowo-music-hallowo-piosenkarskich, jeden z tych właśnie, które z racji potężnych rewij wielkich teatrów i wielkich kin przechodzą silny kryzys. Ale tym razem sala natłoczona. Na afiszach wielkie litery:

„DAMIA”.

Śpiewaczka Damia — wcielenie tragicznej piosenki paryskiej. Piosenki, zarówno ze względu na treść, jak na interpretację, zanikającej coraz więcej na korzyść szlagierów komicznych i kupletów politycznych. Gdy się rozejrzy wśród tak licznej gromady śpiewaków Paryża, kto pozostał z niezłomnej grupy, propagującej silną pieśń, smutną jak życie, tragiczną jak miłość? — Tylko Damia.

Od wielu lat ze scen i nadsceńek, daleko zawsze od wielkich teatrów, narzucając swój motyw, od wielkich sal, błyszczących humorem nalaadowanych portfeli, śpiewa Damia, postać tragiczna, w czarnej sukni, z gestem klasycznego smutku, z oczyma zamglonemi, śpiewa najpiękniejszym z głosów, altam, zaprawionym paryską, wspaniałą manierą deklamacji śpiewanej, głosem, który wywołuje dreszcz wzruszenia swą głębią i tą specjalną interpretacją, zduszoną, zachrypniętą, tragiczną.

Sala rozbrzmiewa od oklasków, krzyczy tytuły ulubionych pieśni. Trzy piosenki były w programie, ale Damia nie może zejść ze sceny: śpiewa i śpiewa piosenkę za piosenką.

A jej piosenki, to miłość zawiedziona, to elegja nad ukochanym topielcem ze studni, to pieśń szalonej wdowy, to modlitwa grozy przed śmiercią lub modlitwa leku przed życiem. Nie opuszcza ona tych tematów, w których objęła całą właściwą wartość życia, to znaczy jego tragizm, zakończony śmiercią, tragizm, jakże potęgowany przez złudę tego, co często wydaje się najpiękniejszym i najświętszym: miłości.

W ostatnim sezonie Damia dwa razy zeszła ze scenek teatrzyków o charakterze dawnych „cafés-concert” przed jupitery i mikrofony filmowe. Zagrała w dwu filmach: „Zapomnisz o mnie” i „Sola”. W tym drugim zwłaszcza miała rolę taką, jaką jest jej życie: rolę śpiewaczki, którą los rzuca jak chce, której wszystkiem jest jej piosenka.

Film ten tragiczny pokazuje nam człowieka, który



Słynna śpiewaczka paryska Damia.

oszałał, słuchając długo w samotności egzotycznej wyprawy jej piosenki na płycie gramofonowej. Piosenki „Tu ne sais pas aimer”, „Nie umiesz kochać”, piosenki dziwnej, przejmująco smutnej, którą, jak często jeszcze przyjdzie sobie przypomnieć w życiu?

Naturalnie sala krzyczy:

— „Tu ne sais pas aimer!”

I Damia śpiewa swą czołową piosenkę. To nie jest prosta pieśń miłości zawiedzionej, zgaszzonej przez głupie wymagania życia, przez jego konwenans, czy przez zbyt

szybki przelot uczuć w sercu. To jest piosenka, która usprawiedliwia i przebacza, piosenka, która rozumie w męce, że musi być tak, jak jest, bo to jest życie.

W skupioną salę, w mrok płyną słowa:

„Tu ne sais pas aimer, tu ne sais pas,

en vain, je tends les bras,

je cherche une âme au fond de tes grands yeux —

une âme — et ne vois rien qu'un peu de bleu...”

Jak smutno przetłumaczyć sobie te prawdziwe słowa...

„Nie umiesz kochać, nie...

naprawdę śnię,

naprawdę ujrzeć chcę

w słonecznych oczach twych

duszy choć skre,

choć skre...

nie widzę nic, prócz barwy ich...”

I taka piosenka prześladowa wszędzie... W teatrze, w kinie, w kawiarni, gdzie gra ją orkiestra, u znajomych, gdzie grają ją na patefonie, na ulicy, gdzie dobiega z za jakiegoś okna. I w sercu, gdzie nuci wciąż.

Damia kończy piosenkę:

„Tu ne sais pas aimer...”

D'ailleurs tant mieux:

cela fait trop souffrir... Adieu...”

Żeby to można tak szczerze powiedzieć, tak naprawdę sobie wytłumaczyć, że to „tant mieux”, że:

„Nie umiesz kochać, nie...

lepiej, że nie:

zbyt wielki to był ból... Adieu...”

Żeby to można naprawdę zawołać:

„Uczuć wiosna skończy się —

ach, odejść już w przeszłości mgłę!...”

Zawołać „odejść” komuś, co odejdzie, co odszedł — ale i tak pozostał...

Cóż z tego, że

„...un jour, enfin, vois tu j'oublie,

ce rêve n'était qu'une folie”,

coż z tego, że

„...zrozumiem w smutku jakichś dni,

że sen mój to był szal tylko zły...”

Cóż z tego?.. Pozostaną przecież na zawsze słowa:

„Tu ne sais pas aimer, tu ne sais pas,

en vain, je tends les bras,

je cherche une âme au fond de tes grands yeux —

une âme — et ne vois rien qu'un peu de bleu...”

I Damia, tragiczna piosenkarzka Paryża, rzuca te słowa, ciężkie ogromnie, ogromnie prawdziwe, rzuca w mrok sali, w mrok serca.

Witold Zechenter (Paryż).



# NAJWYŻSZE I NAJGRUBSZE DRZEWA ŚWIATA.

W Ameryce północnej spotykamy drzewa olbrzymi rodzaju Sequoia, należące do rodziny Taxodiaceae. Sequoia gigantea, jak brzmi jej naukowa nazwa, drzewem „mamutowym” zwana, jest największym drzewem z pośród iglastych (Coniferae), z których jedynie mierzyć się mogą okazy eukaliptusa australijskiego. Jest ona olbrzymiem drzewem dochodzącym 100 m., a nawet 120 m. wysokości, 16 m. średnicy pnia, a 40 m. obwodu. Ciekawą jest w pokroju zewnętrznym, gdyż na strzałę czystą przypada 60—80 m., reszta zaś na koronę. Sekwoja dochodzi do 1500 lat wieku, spotyka się jednak i okazy mające po 4000 lat. Zewnętrzna część pnia, martwica zwana (popularnie korą), grubości kilkunastu ctm., drewno lekkie, miękkie, bardzo trwałe o twardzieli czerwonej, bieli bladożółtej, zaledwie 10 cm. szerokim. Sekwoja posiada charakterystyczne igły odstające dług. 5 mm., szyszki jajowate stosunkowo małe, bo dochodzące zaledwie długości 5—6 cm., dojrzewające w jednym roku.

Drugim gatunkiem z rodziny Taxodiaceae jest Sequoia sempervirens o liściach podobnych do cisa. Występuje w okolicach o klimacie łagodnym na stokach nadmorskich dolin. Gatunek ten dostarcza bardzo cennego materiału drzewnego. Pod względem rozmiarów nie różni się od poprzedniej.

Sekwoje stanowią zabytki epoki kredowej i trzeciorzędu, dowodem dawniejszego ich szerokiego zasięgu są szczątki kopalne znalezione w Europie, Azji, Ameryce, Grenlandji i na Spitzbergu. Dzisiaj olbrzymy te rodzimo występują tylko w Kalifornji, w Sierra Nevada i to już w formie bezcennych zabytków przyrodniczych.

Również i drzewa liściaste posiadają swych olbrzymów. Przedstawicielem ich jest drzewo należące do rodziny mirtowatych (Myrtaceae) z gatunkiem Eucalyptus amygdalina, wiecznie zielonym drzewem eukaliptusowym rosnącym w Australji. Eukaliptusy tworzą charakterystyczne zespoły lasów widnych nie dających cienia; liście ich bowiem ustawiają się równolegle do promieni świetlnych, przepuszczają światło w głąb drzewostanu, dając tem samem możność rozwoju bogatemu podszyciu leśnemu. Eucalyptus amygdalina, wangiara, dorasta 155 m. wysokości, przy 30 m. w obwodzie pnia. Innym gatunkiem jest E. globulus, błękitne drzewo gumowe, rośnie bardzo szybko, dorastając 110 m. wysokości. Drewno tego gatunku jest bardzo cennym materiałem do budowni wodnych. E. gigantea dostarcza poszukiwanego mahoni nowoholenderskiego.

Liście eukaliptusów zawierają olejek eteryczny stosowany jako środek leczniczy.

Drzewa europejskie dochodzą również niejednokrotnie znacznej wysokości i grubości strzał. I tak jodła 75 m., świerk 60 metrów, modrzew 53,7 m., sosna 48 metrów, buk 44 m., dąb 35 metrów.

Największą grubość pnia, bo dochodzącą do 20 m., osiągnąć może kasztan jadalny, dalej platan 15 m. — zaś co do wieku drzew, to wedle najnowszych danych do najbardziej długowiecznych należą: cyprys 3000 lat, cedr 2000 lat, świerk 1200, lipa 1000, modrzew 600, sosna 570, buk 300, jesion 200—300, grab 150 lat.

Możność przetrwania przez drzewa wieków i całych pokoleń ludzkich potwierdza stare przysłowie: Nie było nas



*Tunel w kilkunastu wiekowym drzewie w górach Sierra Nevada w Kalifornji. Podobno drzewo to jest najgrubszym na świecie.*

Presse — Photo.

Obok:

*Olbrzymia sekwoja z Converse Basin w Kalifornji uważana za najwyższe drzewo świata.*

Presse — Photo.

był las, nie będzie nas, będzie las”, które ostatniemi czasy niesumieśni właściciele przyjęli jako dewizę umożliwiającą nadmierne użytkowanie lasów, troszcząc się tylko o samych siebie, nie myśląc wcale o stworzeniu warunków bytu dla nowych kultur — przyszłych drzewostanów.

Włodkiewicz.

## Ponętna premja dla Pań!

Piękne, puszyste i bujne włosy  
uzyskać można, stosując

## PIXAVON-SHAMPOON

Wyrabiany z najlepszych surowców.  
PIXAVON-SHAMPOON uznany jest  
obecnie w całym świecie za najlepszy

KTOKOLWIEK DO KOŃCA GRUDNIA 1931 WRĘCZY  
W DOWOLNEJ DROGERJI, SKŁADZIE APTECZNYM  
LUB PERFUMERJI 12 PRÓŻNYCH TOREBEK OD  
SHAMPOONU PIXAVON. OTRZYMA TAMŻE  
**BEZPŁATNIE** 3 TOREBKI Z SHAM-  
POONEM PIXAVON.

Wykorzystajcie okazję i zbierajcie próżne torebki!

Przemysł Chemiczno-Kosmetyczny  
ODOL CIE S. A., LWÓW



# Grock! Grock!...

Słynny komik Grock, który przez 25 lat demonstrował na całym świecie swój rewelacyjny program, opuścił estradę. — Wydał książkę o swoich przeżyciach i wystąpił po raz ostatni w filmie dźwiękowym, stanowiącym wesoły testament świetnego artysty. Film ten ma unieśmiertnić „program Grocka”; ma też zastąpić jego twórcę w salach teatralnych.

Zapewne nadejdzie on wkrótce do Polski. Na czasie więc będzie szkic poniższy, którego treść należy już do wspomnień, choć pisany on był nie dawno, w czasie ostatniego żywego występu słynnego komika.

Cyrk.

Biedne dziewczę na trampolinie. Publiczność niecierpliwie liczy drżące kroki... na linie... nad przepaścią. — Potem... przewija się program wśród prawie pustej widowni. Dopiero gdy zbliży się „godzina Grocka”, rozfaluje się widownia cyrku.

Wreszcie wchodzi. W dziwnym kapeluszu i stroju, z olbrzymią, przysłowiową walizką.

Zaczyna swój występ.

Publiczność nudzi się, choć niektórzy śmieją się od pierwszej chwili: Wszak to Grock, a Grocka widzieć, i nie śmiać się?!

Słychać głosy:

— Od dwudziestu trzech lat to samo...

„On” tymczasem ze swej wielkiej walizy wyciąga ma-  
lutkie skrzypce.

— Pourquoi (dlaczego)? — lub:

— Sans blague (bez bujdy)...

wymawiane przez niego akcentem tak specjalnym, że żaden z naśladowców nie zdołał go podchwycić!

...przysuwa palcem fortepian do krzesła.

...gra na wszelkich instrumentach, ze wszelkimi możliwymi trickami i niespodziankami.

Publiczność, zlekka zawiedziona, a jeszcze nie porwana, narzeka początkowo:

— stale to samo przecież!

— będąc dziećmi słyszeliśmy już o tych jego kawałach, potem widzieliśmy fotografie, potem karykatury, potem...

Oklaskują ci, którzy zawsze oklaskują; oklaskują ci, którzy sądzą, że tak trzeba; inni: bo to przecież jednak Grock!

— A inni?

— Czekajcie.

\* \* \*

Z niezmaconym spokojem Grock powtarza swe sztuczki. Te same, od lat. Od dwudziestu trzech lat.

...Odegrał wszystkie przewidziane i nieprzewidziane kawałki i kawały.

...Już spadł z krzesła.

...Pokłonił się przewidzianą ilość razy z akompaniamentem. Już przeprosił się z nim...

Myślimy:

— Przecież to potrafi dziś każdy „jazzbandzista”! Każdy przeciętny komik!

Przypominam sobie właśnie jeden z wywiadów, przeprowadzonych z Grockiem przez pewien dziennik nicejski: Grock sam przyznaje się, że jego „numer” nie ulega zmianie, lecz raczej ulepszeniu w uproszczeniu.

Obserwujemy dalej. Niektórzy analizują go na zimno. Inni sarkają: bo o Grocku tyle słyszeli, że wyobrażali sobie jeszcze coś więcej?

Od czasu do czasu nadstawiamy ucha: Grock mówi? — bezcelowo nadśledzujemy. —

Na prawo u góry:

Znakomity komik francuski Grock podczas charakterystyki w garderobie atelier filmowego.

W kole:

Twarz Grocka — bez szminki i pudru — taka, jaką oglądają Paryżanie za dnia na bulwarach.



Mruczy raczej, by nas zaciekawić; gra istotnie — tylko mimiką.

Wreszcie wyczerpał swój program. Publiczność bije brawo. Grock dziwi się. Ogląda wkoło. Oklaski podwajają się. Grock wciąż patrzy coraz bardziej zdziwiony (tak dziwić się umie tylko chyba Grock!). Burza oklasków potraja się, ginąc we własnym grzmocie.

— Ale — dlaczego?

— Cicho! „On” mówi!

Pyta:

— Rozumiem, Chciecie jeszcze.

Oklaski. Oklaski.

Bierze znowu skrzypce, i po wielu perypetjach zaczyna grać. Z fantazją podrzuca smyczek w powietrze i stara go się schwycić w locie; bezskutecznie. Wtedy pozostawia skrzypce na ziemi i wychodzi...



— Czy po... inne skrzypce?

Toby wyglądało na Grocka. — Nie. Idzie za parawan i wprawia się w żonglowaniu smyczkiem. Wreszcie wraca zadowolony: już umie chwycić smyczek w powietrzu. — Schyla się po skrzypce. Czy jest na sali choć jedna osoba, wierząca, że gdy Grock powtórzy teraz „publicznie”, „na czysto” podrzucanie smyczka, to potrafi schwycić smyczek w powietrzu tak, jak to mu się udaje? Nie. Wszyscy wiemy, że nie, że smyczek znowu polecą na podłogę.

Istotnie. Smyczek leży na filcu, wyścielającym klepsko cyrku.

Ale nie czujemy już, że jest zaduch, że niemożliwie pachnie stajnią, żeśmy tak sceptycznie spoglądali „na dół”, żeśmy nie widzieli właściwie nic nowego, i wszyscy, wszyscy bijemy brawo i śmiejemy się, śmiejemy się szczerze, beztrosko, szeroko. I pan w cylindrze, i pan portjer, i pan w czerwonej chustce na szyi, i pan policjant.

Grock kończy swój ćwierćwiekowy program.

Kłania się.

Zdejmuje „wyfroterowany” i bezwłosy skalp, i okazuje czuprynę. Kłania się jeszcze. Po raz ostatni!

A widownia spazmatycznie oklaskuje i wyje:

Grock!

Grock!

Grock...

\* \* \*

Taki był ostatni jego występ.

Czy istotnie ostatni? Czy obejdzie się bez tej pełnej, oklaskującej go widowni?

Dziś widziałem film ze słynnym komikiem. Jest fragmentem z życia artysty (scenariusz Grocka), który opuszcza swój program, by zaznać trochę spokoju — szczęścia rodzinnego. My, którzy widzieliśmy go tylko na scenie w jego przebraniu, ze sympatią patrzymy na tego innego, prywatnego Grocka, w okularach, z czupryną, o smutnym, dobrośliwym wyrazie twarzy. I wierzymy prawie, że to prawdziwy wycinek z jego życia. Ze to naprawdę żona go zdradza, bo się przy nim nudzi, i nie rozumie ani jego, ani jego przyjaciół, umiających roz-  
taczać wokoło beztroską wesołość.

Wreszcie Grock, po licznych przejściach rodzinnych (biedny Grock!) wraca do przyjaciół, na estradę. Ten fragment jego życia dzieje się też tylko we filmie. — I dopiero na końcu widzimy na ekranie „numer Grocka”. Film się kończy pogodnym „happy endem”.

Publiczność kinowa nie opuszcza miejsc, lecz bije brawo i spazmatycznie krzyczy:

Grock! Grock! Grock!...

Zygmunt Frenkiel (Paryż).



## Rozmyślania nad filmem rodzimym.

W dziedzinie filmu polskiego jestem złym prorokiem. Gdy przystępowano do realizacji filmu „Na Sybir” ostrzegaliśmy: dajcie już spokój z mrokiem niewoli, publiczność już nie może patrzeć na tych żandarmów carskich, chce się wreszcie otrząsnąć z koszmarów minionej przeszłości, pocóż jej to wszystko raz jeszcze przypominać? A jednak film zrealizowano i... pobił dotychczasowe rekordy kasowości. Gdy rozpoczynano prace nad filmem „Dziesięciu z Pawiała” krakałem: ołśnił was sukces filmu „Na Sybir”, ale to był film wyjątkowo dobrze zrobiony i... nie przeciągajcie struny z tą carską ochroną i brzękiem kajdan, wpadniecie... Znowu rzeczywistość zadała kłam moim przewidywaniom. Już dziś widać wyraźnie, że film „Dziesięciu z Pawiała” pobił nawet niedościgniony, zdawałoby się rekord swego poprzednika. A dla producentów-kupców wynik kasowy jest jedynym problemem. Więc nie ujrzymy już na ekranach żadnych innych filmów polskich? Rozumiem, że mieszkańcy b. Kongresówki chętnie oglądają na ekranie przeżycia, których sami byli naoczniymi świadkami, a mieszkańcy Małopolski i Wielkopolski z zaciekawieniem oglądają ilustrację tego, o czym tylko słyszeli, współczując braciom „z kordonu”. Ale jak długo jeszcze? Coprawda, filmy te są rzeczywiście wykonane bez zarzutu, ale wolno nam chyba przypuszczać, że ci sami artyści, ci sami realizatorzy potrafią równie chlubnie wywiązać się z zadania przy innym temacie. Czego pragnęlibyśmy? — Humor! Tak chcielibyśmy we filmach polskich nieco pogody, uśmiechu, radości, dowcipu... Nie jesteśmy przecież ciągłymi „tragikami” w życiu, nie powinniśmy przynajmniej nimi być.

Słyszmy, coprawda, już o pierwszej jaskółce w tej dziedzinie w postaci filmu, wziętego świeżo na warsztat przez „Blok-Muzafilm”. Oczekujemy z zaciekawieniem tego pierwszego polskiego uśmiechu filmowego. Również „Kineton-Slinks” ma już zapamiętać o żandarmach carskich. Daje, coprawda, film poważny, ale już nie z czasów niewoli, przeciwnie, z czasów pięknego porywu legjonowego, z czasów Oleandrów i Kielec, radosnego, choć krwawego, marszu ku horyzontom wolności. Już nie usłyszymy w nim jęków i szlochów. Będzie to rozradowany hymn jutrzeńki niepodległości.

Niechże i inni wytwórcy polscy wreszcie pójdą tym śladem. Niech naśladową pod tym względem Amerykanów, którzy zawsze, nawet, gdy dają widzom silny dramat, umieją go urozmaicić szeregiem pogodnych, nawet komicznych epizodów i doprowadzić do „happy-endu”, krzewiącego optymizm i radość życia. H. Liński.

## Plotki... ploteczki...

MARJAN HEMAR, znany „bandyta” i dowcipniś nigdy nie zapomina o swym „fachu”. Spotkaliśmy go w biurze jednej wytwórni, gdzie właśnie podpisywał kontrakt z reżyserem Szaro na ułożenie piosenek do realizowanego właśnie filmu p. t. „Rok 1914”. — Po załatwieniu spraw zasadniczych, czekał aż maszynistka utwali jego umowę na papierze. Przy okazji

wpadł mu w oko list tej wytwórni do ministerstwa spraw wojskowych z prośbą o wypożyczenie kilkunastu karabinów maszynowych, niezbędnych dla odtworzenia sceny batalistycznej z filmu „Rok 1914”. Nie kępując się niczem, dopisał na tym liście od ręki: „Prosimy również o wypożyczenie trzech pancerników, dwóch czołgów, jednej nadawczej stacji radiowej oraz sześciu złotych, razem dwanaście sztuk”.

Jak widzimy, humor nigdy nie opuszcza Hemara.

MAURICE CHEVALIER podpisał kontrakt, opiewający na cztery nowe dźwiękowce, które zostaną nakręcone w Hollywood pod kierunkiem znakomitego reżysera Ernesta Lubitscha. Chevalier otrzymuje za występ w tych filmach 25 milionów franków.

„MILJON” Rene Claira grany był w Londynie przez cztery miesiące w jednym z największych tamtejszych kinoteatrów, ciesząc się niebywałym powodzeniem.

SIMONA GENEVOIS, bohaterka „Dziewicy Orleańskiej”, zaręczyła się z Piotrem Pathe, współwłaścicielem najstarszej wytwórni francuskiej „Pathe”.

W WYPRAWIE „ZEPPELINA” do bieguna północnego brał udział operator wytwórni „Fox”. Niedługo więc będziemy mogli oglądać na ekranie etapy tej sensacyjnej ekspedycji.

WYSTĘP JEANETTY MAC DONALD na deskach teatru „Empire” w Paryżu, stał się prawdziwą sensacją dla tamtejszej publiczności. Jak donosi nasz korespondent, był to jeden z najpiękniejszych wieczorów ostatnich czasów. Olbrzymia sala music-hallu nie mogła w żaden sposób pomieścić tych wszystkich, którzy pragnęli zobaczyć żywą „z kości i ciała”, świetną królową z „Parady miłości”. Wychodząc po przedstawieniu gwiazdę formalnie zasypano kwiatami, a cała ulica Wagram, przez którą Jeanette przejeżdżała, była terenem żywiołowych owacyj ze strony rozentuzjasmowanej publiczności.

„NA ZACHODZIE BEZ ZMIAN”, film, który wywołał tyle wrzawy we wszystkich miastach, gdzie był demon-

strowany, doczekał się wreszcie zezwolenia na wyświetlanie go w Niemczech. Stało się to jednak kosztem wycięcia przez cenzurę wielu świetnych pod względem artystycznym scen, które widocznie drażniły niektóre „sumienia” w Niemczech.

„POLSKIE” FILMY W PARYŻU. Nie zeszła jeszcze z ekranu paryskich sztuka filmowa „Kuzynka z Warszawy”, w której Polka jest Rosjanką, i na tym samym stopniu wiedzy stoją inne wspominki o naszym kraju — a już na ekran jednego z największych kin w nadsekwanskiej stolicy wszedł „Żyd polski”, zdawna zapowiadany wielki obraz sensacyjny, z Henrykiem Bauerem w roli tytułowej. Naturalnie nie tam niema z Polski, gdyż jest to film osnuty na dramacie Erckmanna i Chatriana. Obraz zresztą bardzo dobry i naprawdę sensacyjny; z pocziwych dramaturgów alzackich zrobiono modnych kryminalnych pisarzy. Nic to jednak nikomu nie szkodzi — nawet polskim żydom.

## Co obecnie nakręcają?

W kraju.

REŻYSER MEGLIICKI przystępuje wkrótce do udźwiękowienia swego filmu p. t. „Strasna noc”. Jest to jedyny w bieżącym sezonie krajowy film morski, który się „ostał”. — Na początku sezonu bowiem był kolosalny „run” na filmy morskie. Wszyscy niemal reżyserzy polscy ubiegali się o prawo filmowania na okrętach naszej floty wojennej i liczyli, że tak długo, aż dowództwo floty zastrzeżęło sobie, że w roku bieżącym pozwoli tylko jednemu reżyserowi na korzystanie z okrętów i to w ściśle określonym terminie od 1 do 25 sierpnia. — Ostatecznie prawo to przyznano reżyserowi Szaro, twórcy „Sybiru”. Okazało się wszakże, że reżyser Szaro nie zdołał odnaleźć odpowiedniego scenarjusza i zaniechał realizowania filmu morskiego. Równocześnie zrezygnowali reżyserzy Waszyński i Chrzanowski, którzy zamierzali nakręcić filmy przy udziale marynarki handlowej. Został „na placu” tylko Meglicki, który dokończył jedyny w tym sezonie film morski. W obrazie tym flota nie bierze udziału.

Reżyser Meglicki daje tym razem film na tle powieści dobrze znanego czytelnikom „Światowida” powieściopisarza A. Marchyńskiego.

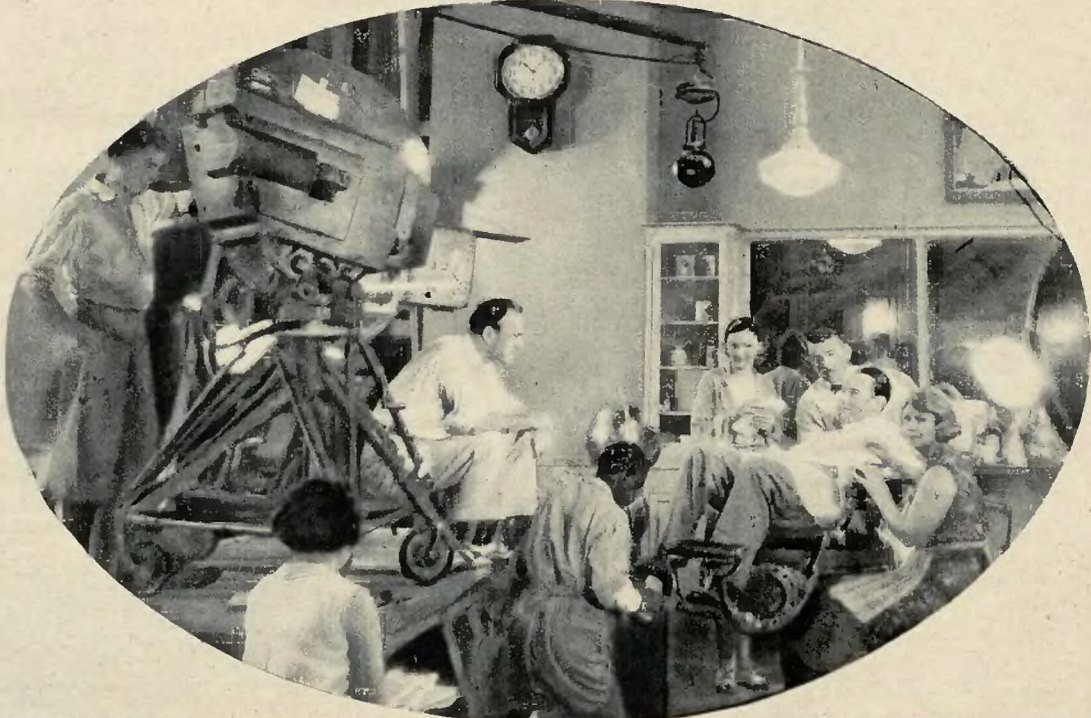
W obsadzie widzimy nazwiska: Adama Brodzisza i Zoriki Szymańskiej.

TRZECIM FILMEM polskim, który się w bieżącym sezonie ukaże, jest „Wielkomijski mrok” z Bronisławą Liwą i Tomem Brezą w rolach głównych.

Zagranicą.

W BERLINIE rozpoczęła zostanie w najbliższym czasie realizacja dawno zapowiadanego filmu „Królowa Luiza”. Rolę tytułową będzie grała Henny Porten. Nieobsadzona jeszcze została rola Napoleona.

W NIEDAWNE CZASY przeniesie nas film historyczny amerykańskiej wytwórni „R. K. O.”, oparty na wysoce dramatycznej tragedji serbskiej pary królewskiej. Dragi Maszin i Ferdynanda. W roli królowej Dragi ukaże się dawno niewidziana, znakomita rodaczka nasza, Pola Negri.



William Haines, partner Joan Crawford, Anity Page i wielu innych, wielkich gwiazd amerykańskich, odtwarza tytułową rolę w nowym dźwiękowcu wytwórni „Metro-Goldwyn-Mayer”. Na zdjęciu Haines poddaje się zabiegom kosmetycznym — na lewo reżyser Sam Wood ze sztabem operatorów. Fot. M. G. M.

**Elegantka**

w domu czy w podróży nie rozstaje się z esencją aromatyczną

**Damosan**

do mycia i płukania dyskretnych. Zastrzeżone w Urzędzie Patentowym Nr. 6861

Oryginalne tylko z firmą

**Henryk Żak - Poznań.**



Zula Pogorzelska, ulubiona artystka rewjowa, w nowym filmie polskim; „Ułani... Ułani...”. Fot. „Blok-Muza-Film”.



Dwaj znakomici aktorzy charakterystyczni Dymsha (na prawo) i Krukowski odtwarzają role wesółych włóczęgów w filmie: „Ułani... Ułani...”. Fot. „Blok-Muza-Film”.



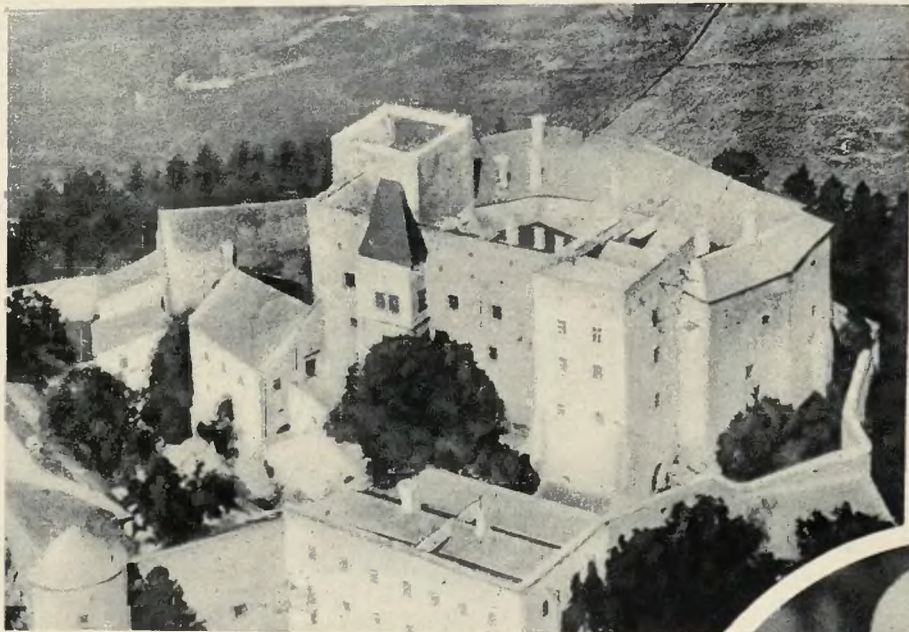
# REPORTAŻ ZE ŚWIATA.



**Ku czci Edisona.** W oryginalny sposób uczciło miasto Harlem w Holandji pamięć Edisona, nieśmiertelnego wynalazcy żarówki. Oto ustawiono tam na ulicach lampy w kształcie tulipanów, których hodowla kwitnie w okolicach tego miasta. Wieczorem latarnie te płoną nadając ulicom widok naprawdę niezwykły (na zdjęciu).

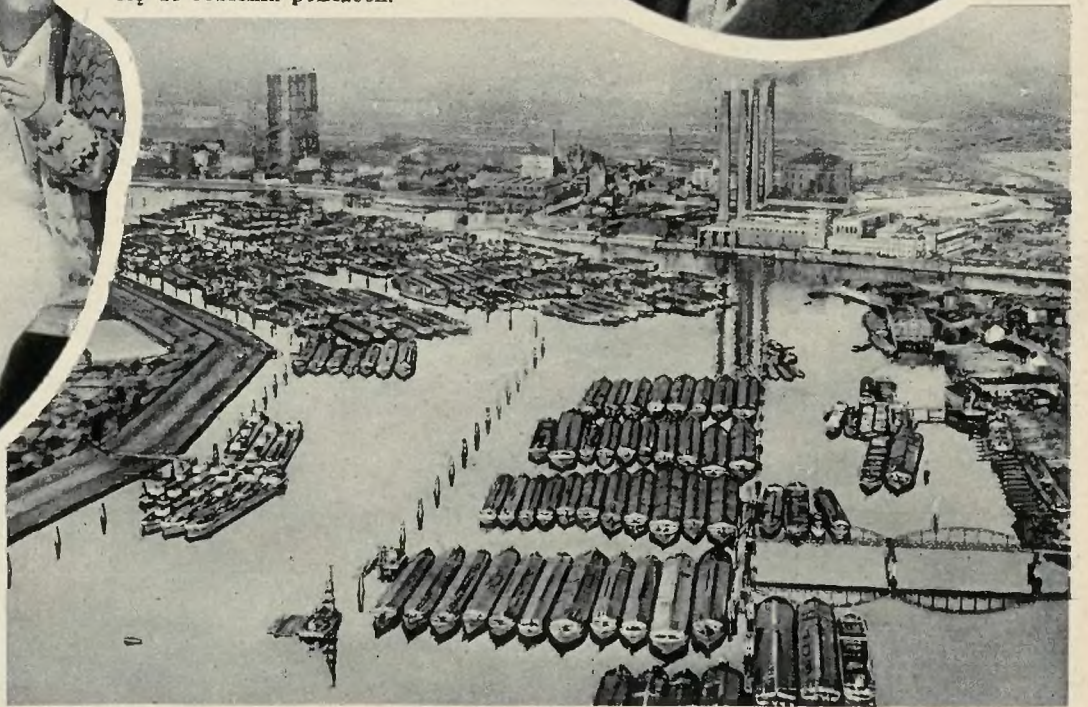
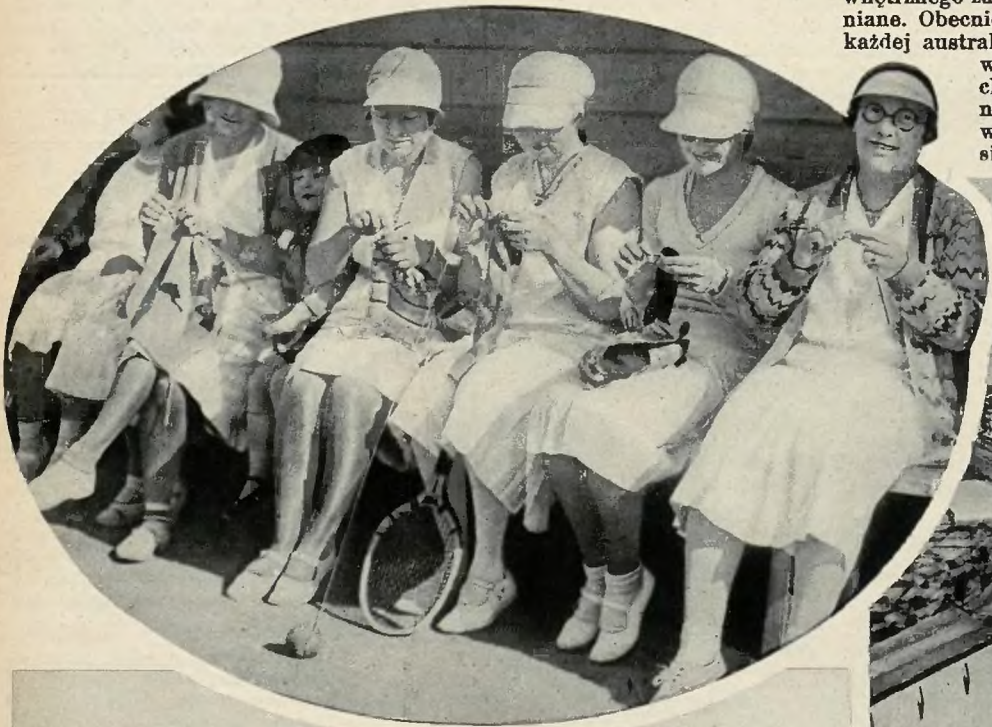
**W owalu: Aniołki ministerjalne zaprzęgnięto do pracy.** Nigdzie tak dobrze nie powodzi się urzędniczym rządowym, jak w Australji. Nie nadwyrężają się one tam zbyt w biurach a władze myślą tylko o przyjemnościach dla nich. Jako curiosum w swoim rodzaju podaliśmy niedawno fotografię, przedstawiającą zespół girls, złożony z urzędniczek ministerjalnych. Jednakże obecnie wobec ciężkiego położenia gospodarczego, w jakim znajduje się Australja i z braku zbytu na wełnę, będącą głównym artykułem eksportu tego kraju, rząd rozpoczął energiczną propagandę, mającą na celu wzmoczenie wewnętrznej zapotrzebowania na wyroby wełniane. Obecnie więc jest punktem honoru każdej australijskiej kobiety nosić wełniane własnoręcznie zrobione pończochy. Na zdjęciu gromadka urzędniczek, która po partji tenisowej usiadła na ławce i zabrała się do robienia pończoch.

**W kole: Serum przeciwko rakowi.** Podobno znanemu uczonemu prof. Woronowi, który włączył się badaniami nad odmłodzeniem organizmów udało się odkryć serum przeciwko rakowi. Gdyby wiadomość ta sprawdziła się, Woron stałby się największym dobroczyńcą ludzkości, gdyż dałby jej do ręki broń przeciwko najstraszliwszej chorobie.



**Obok: Gdzie zamieszka b. król Alfons?** W ostatnich czasach rozszły się pogłoski że król Alfons XIII. zamierza nabyć zamek w Lubowli (na zdjęciu) na Słowaczczyźnie i zamieszkać tam na stałe. Zamek ten jest obecnie własnością Jana hr. Zamoyskiego, który przez swoją matkę ks. Karolinę Burbońską jest spokrewniony z królem. Zdaje się jednak, że w pogłoskach tych nie ma ani cienia prawdy, gdyż były król kupił już we Francji okazały zamek na swoją rezydencję.

Atlantio — Photo.



**Zamarły port.** Widomym znakiem kryzysu gospodarczego, jaki panuje obecnie w całym świecie, jest port w Hamburgu, w którym spoczywa już od miesięcy bezczynnie kilkadziesiąt olbrzymich okrętów. Handel zamorski ustał, nie mają one tedy co przewozić. Podobne bezrobocie panuje również i w innych portach europejskich a także i w amerykańskich.

Associated Press.

**Obok:**

**Nie damy się, wołają rybaczki.** W Yarmouth w Anglii, gdzie mieszczą się fabryki konserw rybnych, wybuchł strajk wśród pracownic, którym zamierzano obniżyć zarobki. Zdjęcie przedstawia manifestacyjny pochód rybaczek. Śmieją się one do fotografa, dając przez to do zrozumienia, że są dobrej myśli.

The New York Times — Berlin.





# ~ Idziemy na herbatkę ~

Tym razem zapraszam się, jako reporter mo-  
dy „Światowida“, na herbatkę w gronie pię-  
knych pań, aby przy filiżance wonnej „chiń-  
skiej“ czy „rosyjskiej“ pomówić o ostat-  
nich ploteczkach w świecie mody.

Ciasteczka... mogą być też.

A więc, czy panie wiedzą, że  
...w dziale rękawiczek i pończoszek  
zaszły zasadnicze modyfikacje. Poń-  
czochy wyrabia się z osobnymi pal-  
cami, a la rękawiczki. Nosić się je  
będzie do greckich sandałów przy  
sukniach balowych. Rękawiczki  
balowe są bardzo urozmaicone.  
Góra robiona z ażurowanej w  
oryginalne desenie skóry lub  
też z siatki, łączonej błyszczą-  
cą łuszczyką lub flitrami.  
Do rękawiczek dostosowa-  
na jest torebka, a często-  
kroć i pasek.

...obok pasków z la-  
kierowanej skóry lub  
plecionych z materia-  
łu sukni i błyszczą-  
cej borty, ukazały  
się śliczne paski,  
przeplatane ze  
wstążek, któ-  
rych końce  
tworzą z tyłu  
oryginalny  
tuff z pu-  
kli wstąż-

ki, powiązanej umiejętną dłonią w artystyczne  
węzły.

...zupełną nowością, którą panie przyjmą za-  
pewne z entuzjazmem, są girlandy sztucznych  
kwiatów — najlepiej aksamitnych — które  
zarzuca się niby szal naokoło szyi. Przy su-  
kniach balowych jest to prześliczne uzupeł-  
nienie toalety.

...od plażowej pyjamy wiedzie się moda su-  
kienek a la jupe-culotte, których krój spodni,  
ledwo że jest widoczny, wobec plisowania lub  
kontrafaldów, tworzących nowy ten rodzaj  
spódniczki.

...na karnawał ukazały się pyjamy balowe z la-  
my, jedwabiu, perskich brokatów itd.

...modne są śmiałe łączenia dwu kolorów, up-  
lila — złoty, brąz — orange, złoty brąz — ja-  
sno niebieski itd.

...kapelusiki są coraz bardziej płaskie i przy-  
legające do głowy, przy odsłonięciu pukli pię-  
knie ondulowanych włosów z lewej strony gło-  
wy. Miękki filc, aksamit i futra o płaskim i w  
krótkim włosie doskonale się nadają do ich fa-  
brykowania.

...jasne blond włosy, zwłaszcza w odcieniu  
jasnego złota, są znów najmodniejsze, to też  
szatynki i brunetki gwałtownie swe włosy utle-  
niają, by aureolą świetlistych pukli, loków i  
loczków, w rodzaju niezliczonych znaków za-  
pytania, ozdobić bogato swe główki.

...o innych ciekawostkach pomówimy, gdy  
znów któraś z pięknych pań urządzi naszą wspól-  
ną herbatkę, poświęconą tym zagadnieniom.

DO X.

„Petite robe“ na popołudnie z wełnianej  
georgetty w kolorze ciemno-czerwonym,  
obszyta potrójnymi plisami po bo-  
kach sukni i na rękawach. Pa-  
sek pleciony z metalicznej  
taśmy i sukna w kolo-  
rze sukienki.

Suknia z zielonej  
wełny w dwóch to-  
nach. Biała kamizel-  
ka oraz kapelusik  
z puklem ze wstąż-  
ki i białe rękawiczki  
a la Mousquetaire.

Na prawo:  
Model z crepe  
marocain gra-  
natowej, w od-  
cieniu sliwko-  
wym, z wolan-  
tami poniżej bio-  
der. Aksamitne  
drobnekwiaty sta-  
nowią oryginalne  
połączenie z białą  
kamizelką.





# JESIENIĄ AUTEM PRZEZ PODOLE.

Zaleszczyki, w październiku.

Ziemie żyznego Podola, leżące dzisiaj w granicach woj. Tarnopolskiego, odwiedziła w ubiegłym roku klęska pożogi i sabotażu, ale odporność polskiego społeczeństwa na kresach jest tak wielka, że po odparciu tych wrogich zamachów na życie i mienie, Podole zmobilizowało się do twórczej ofensywy na polu ekonomicznym i kulturalnym. Wystarczy tylko przypomnieć wielki sukces Wystawy Tarnopolskiej, zamkniętej w lipcu bilansem: 120.000 zwiedzających i 100.000 zł. zysku, aby unaocznić tężyżnę naszej ekspansji na kresach. Obecnie społeczeństwo polskie na Podolu czyni wysiłki w kierunku wyrwania z masy ludowej tych Polaków, których brak szkół i kościołów katolickich zapędził w szeregi ruskie.

Pragnąc sprawdzić na miejscu nastroje na Podolu, korzystam z uprzejmego zaproszenia jednego z automobilistów i via Lublin—Lwów wyruszamy do Tarnopola, a stamtąd via Trembowla do Czortkowa.

Jedziemy z Tarnopola znakomicie utrzymaną szosą. Szybko mijamy Mikulińce, położone na dawnym szlaku tatarskim. Oglądamy kościół barokowy z XVIII w. i ruiny zamku Zborowskich z XVI wieku, słynnego z bohaterskiej obrony w 1675 r. przed nawałą turecką Ibrahima Szyszmana. Dzisiaj jest to ciche miasteczko han-

KOP., a wdzięczna ludność ufundowała Niezn. mu Żołnierzowi artystyczną płytę, jako znak pamięci za ofiarną walkę o wolność. Znak nowych odrodzonej Polski!

Opuszczaliśmy Czortków w słoneczne południe pogodnej niedzieli. Baon KOP-u przy dźwiękach muzyki maszerował do kościoła. Ulice miasta zaroily się od zielonych kopistów i czarnookich Czortkowieńców (po polsku „djablatek”) tak szczerze, że z trudem przejechaliśmy



Panorama Czortkowa, miasta leżącego w jarze Seretu.



Święto winobrania w powiecie zaleszczyckim. Scena przedstawia pakowanie winogron polskich.

wśród tłumów spacerowiczów. Wydstawiając się za miasto, mknęliśmy z szybkością 100 klm. na godzinę via Jagielnica—Tłuste do Zaleszczyk.

W Jagielnicy podziwialiśmy imponujące mury dawnego zamku lanckorońskich, w którym mieści się Urząd wykupu tytoniu, skupiający produkcję ty-

kój i wre gorączkowa praca. Największą radość wywołuje winobranie i zbiór tytoniu. Dwa obrazki z tych uroczystości udało się nam sfotografować.

Jesteśmy na granicy polsko-rumuńskiej. W Zaleszczykach wita nas majestatyczny Dniestr, a nad nim wysoko zawieszony, na stromych brzegach i silnych kiesonach, most kolejowy, łączący dwa narody — Polskę i Rumunię!

Po zwiedzeniu „Domu wypoczynkowego oficera polskiego” w Zaleszczykach, udajemy się w dalszą podróż i zatrzymujemy niebawem wzrok u ujścia Seretu do Dniestru, w malowniczo położonych Kasperowcach.

Po drodze, we wszystkich wsiach, mijamy odświętne ubrane grupy niewiast i mężczyzn, ustawione po obu stronach drogi. W Ujściu Biskupim, ongiś siedzibie biskupów Kamienieckich, urywa się szosa i jedziemy dalej — 4 klm. — dobrym gościńcem, starym szlakiem tatarskim, w pobliżu starożytnego wału Trajana. Stajemy wreszcie u kresu naszej wędrówki — w Horoszwowej, przepięknej osadzie nad Dniestrem, położonej najniżej nad poziomem morza, osadzie nowowzniesionej na rozparcelowanych dobrach hr. Baworowskiego, który udogodził polskiej inteligencji nabycie „na raty” działów ziemi dla założenia kwitnących gospodarstw polskich.

Wśród lasów tytoniowych, sadów morelowych,



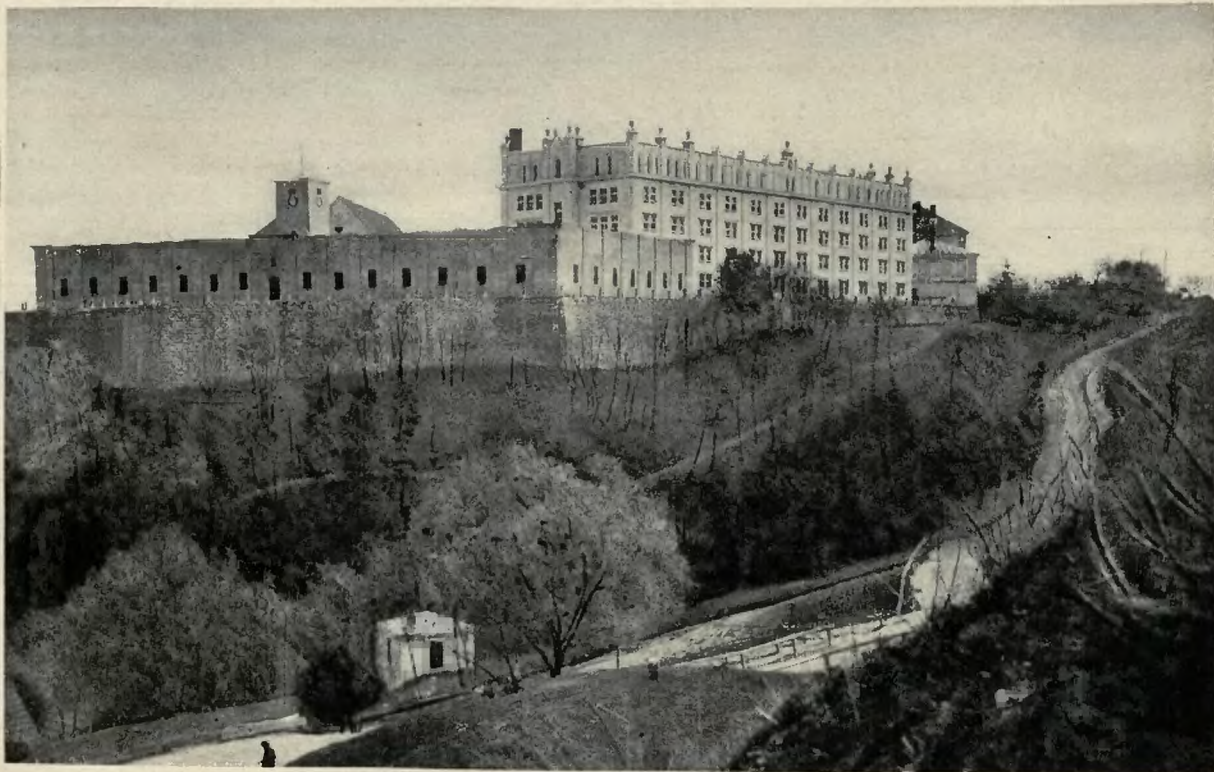
Na lewo: Jesienny siew na stepie Pantalicha na Podolu.

dlowe, posiadające browar i młyny. Za Mikulińcami zaczyna się słynny step „Pantalicha”. Wywiera on wielkie wrażenie w zimie; zasypany śniegiem staje się ulubieńcem wichrów podolskich, które na tem uroczysku groźne wygrywają koncerty. W lecie złoci się morzem kwiecistym i łanami pszenicy, a jesienią pociąga ku sobie smugami babiego lata, zanim go nie pokryją skiby czarnoziemiu. Ale szybko mknące auto drwi sobie z przestrzeni stepowej. Za nami daleko już Pantalicha, a przed nami na cyplu wydłużonego wzgórza rysuje się historyczny gród warowny Trembowla! Położona nad rzeką Gniezną i potokiem Peczenija, Trembowla imponuje nam obronością swego Zamku, zbudowanego z kamienia łamanego w roku 1631 przez starostę Aleksandra Bala-bana. Zamek Trembowelski jeszcze w r. 1688 odznaczył się znakomitą obroną, ratując miasto od niewoli tatarskiej. Znaczenie obronne Zamku zeszło na plan drugi z chwilą odzyskania Kamieńca Podolskiego w r. 1699. W czasach dzisiejszych otoczony aureolą sławy, zamienił się w ruiny, stanowiące własność miasta, które w pobliżu Zamku urządziło piękny park.

Zatrzymaliśmy się dłużej na Trembowli dla jej nieocenionych walorów, atoli nie tracimy celu naszej podróży i jedziemy szczęśliwie naprzód, mijając po drodze Kopyczyńce, siedzibę starostwa dawnego powiatu Husiatyńskiego. Przez zielone lasy, pełne dębów, buków i klonów — dojeżdżamy do Czortkowa, położonego na lewym brzegu Seretu.

Ze sławnego ongiś Zamku obronnego Golskich, Czortkowskich i Potockich, pozostały tylko ruiny, stanowiące własność fundacji ś. p. Hieronima Sadowskiego. Dzieje Czortkowa, burzliwe i pełne chwały, jak w kalejdoskopie zmieniającego władców, to dzieje całej krainy podolskiej! Kozacy, Tatarzy, Turcy i Moskale, czambuły tatarskie i watahy hajdamackie, wszyscy starali się zawładnąć na wieki Podolem, ale odparci obronną postawą rycerstwa polskiego, powracali do swych siedzib. Atoli chwilowa przewaga wrogów z pod znaku „półksiężycy” zdobyła Podole w roku 1672 i Czortków do r. 1676 pozostawał pod władzą sułtana, w którego imieniu urządził sobie tutaj subbasza siedzibę. — Z tych czasów zachowało się jeszcze znane przysłowie: „siedzisz tyku w obcym paszatyku”...

Dzisiaj Czortków jest siedzibą dowództwa brygady



Dawne zamczysko Lanckorońskich w Jagielnicy, gdzie mieści się urząd zakupu tytoniu, uprawianego przez chłopów na Podolu.

toniu od ludności 114 gmin okolicznych, zatrudniających przeszło 11.000 plantatorów, obsługiwanych przez 12-tu instruktorów, dozoruujących uprawę tytoniu na przestrzeni 1.000 ha.

Tuż za Jagielnicą, poczynając od Tłustego, zaczyna się barwny kraj naddniestrzański. Chłopi noszą długie płóciennoscoszule, krótkie skórzane serdaki, opasani rzemieniem, głowy nakrywają wysokimi kapeluszami ze skórzanymi wstęgami. Dorodne „mołodyce”, strojne w stylowe szaty ludowe, przybrane suto koralami i wstęgami; śmiejące się ich lica ukazują perły białych zębów, a na świecie — słońce, śpiew i pełnia radości życia. Wszędzie jest spo-

winnie i pół melono-harbusowych, spędziłem pierwsze dwa dni października i przy 28 st. C. kapalem się w Dniestrze w pobliżu „Wyspy Zielonej”, zakupionej przez p. Ministra Cara. Tyle miałem fascynujących wrażeń, spoglądając na drugi brzeg Dniestru, za którym zaczyna się już dawna Bessarabia, że nie mogę pominąć mileżeniem nawet żelaznego słupa granicznego Nieboszezki Pani Austrii oraz faktu, że w tym cudnym i najcieplejszym zakątku Rzeczypospolitej cam można widzieć przelatujące orły skalne i czarnomorskie, a o świecie stada mew, odlatujących szlakiem Dniestru do morza Czarnego.

M. G. (Lwów).



# SENSACYJNE WYZNANIE BRYGIDY HELM

## Nie chcę być wampem...

W „Capitolu“ odbyła się właśnie premiera najnowszej filmu Brygidy Helm p. t. „Gloria“. Pani Helm odtworzyła rolę żony lotnika. Z widowni dochodzą jeszcze burze oklasków — podczas gdy ja znajduję się za „kulisami“, t. zn. za estradą i czekam przyjeździe Brygidy, która dziękuje rozentuzjasmowanej publiczności za niebywałe owacje. Po kilku minutach, w pięknej sukni z białego aksamitu i ośmierzynim bukietem czerwonych róż w ręku, przychodzi Ona... Dyrektor wytwórni, kierownik produkcji, reżyser, operator, kierownik reklamy, właściciel kinoteatru — wszyscy jej gratulują i cieszą się...

Czekałem sposobności, aby poprosić o krótki wywiadzik.

— Z przyjemnością — powiada — i zaprasza mnie na jutro, do siebie.

O umówionej godzinie zjawilem się w ultrawytwornym buduarze równie oryginalnej, jak niedostępnej gwiazdy.

Zdziwiłem się, gdy, nie czekając szablonowych pytań dziennikarza — pani Helm żywa, nerwowa — zarzuciła mnie stekiem pytań...

— To pan chce zrobić wywiad? Pan był wczoraj w „Capitolu“? Wywiad dla „Światowida“? Pan jest Polakiem? Jak cudnie. Bardzo lubię Polskę. I Polaków. Podziwiam sztywne Polki. Proszę im to napisać. Dobrze? Nie zapomni pan? Ale napewno!

Oszło mi urokiem artystki, wdziękiem jej szczytów — długo „zbierałem“ poważną minę, by zapewnić ją o zamiarze skrupulatnego wypełnienia jej rozkazów — zadać uroczyste pierwsze pytanie wywiadu:

— Która z ról Pani była, jej zdaniem, najlepszą?

*Nedakeji i Czytelnikom  
„Światowida“ (T.K.C.) serdecznie  
pозdrowienia  
Brygida Helm*

Ostatnia fotografia Brygidy Helm z dedykacją dla Nedakeji i Czytelników „Światowida“, napisana po polsku.

— Z dawnych — oczywiście „Alraune“. Później Nina Petrovna i Cleo w „Manolescu“. Z reżyserów — zdumiewał mnie zawsze talentem Galleen — teraz imponował mi umiłowaniem i zrozumieniem „naszej“ sztuki Behrendt, reżyser „Glorji“. Nakreślił z nim równocześnie wersję francuską tego obrazu.

— A Lang?

— Lang? Niecierpię go. Zamydlił światu całemu oczy. I ja widziałam w nim Boga. Dziś, dzięki niemu, czuję się nieszczęśliwa.

— ???

— Tak. Zrobił ze mnie demona i skazał mnie na wieczne wampiryczne bytowanie. A ja w sobie nie mam nic z wampa. Tak chciałam grać rolę młode, słoneczne, radosne... on stał nakładając mi poprostu kaganiec. Nie pozwolił grać tak, jak czuję — tego, co mi do duszy przemawia... Twierdził, że w każdej innej roli byłabym niedorzecznością. I zasugerował tem publiczność...

— Zresztą to — człowiek zły... bezwzględny...

Pani Helm zaciska usteczka i miota z oczu nieszkodliwe piorunki.

— ... Kiedy grałam w „Metropolisie“, robiono ze mnie odlew gipsowy w Akademii sztuk. Trzy razy w ciągu dnia w gipsie mdlałam. Kiedy chciałam pić, doprowadzono mi wodę do ust przez gumową kiszkę. Byłam półprzytomna, podtrzymywały mnie jedynie zastrzyki morfiny. Lekarze, widząc moje wyczerpanie, chcieli pracę przerwać i zakomunikowali o tem Langowi: odpowiedział oschle i lakonicznie: „Ona musi to zrobić“. Jakoś wytrwałam.

— Tak, zawód aktorki filmowej nie z samych róż się składa. Mimo to nie posługuję się nigdy zastępcami. Wszystkie, najbardziej ryzykowne triki akrobatyczne, wykonywam sama. A w „Metropolisie“ (scena podwórza w fabryce) — woda była taka zimna... Wiele osób dostało zapalenia płuc. Jedno dziecko umarło...

Przerazliwy dzwonek telefonu przerywa naszą rozmowę. Sekretarka Brygidy Helm oświadcza, że mąż pani Helm prosi ją, ażeby natychmiast przyjechała do jakiegoś wytwórni na Friedrichstrasse, celem podpisania kontraktu na nowy film.

Poprosiłem jeszcze o fotografię dla „Światowida“ i jego Czytelników. Moja interlokutorka daje mi słiczny fotos i podpisuje go „w dowód sympatii“ — po uprzednim przetłumaczeniu jej przeze mnie zwrotu, który pragnęła wyedykować — po polsku.

Berlin, w październiku 1931.

Rene Dorant (Berlin).



**Wesoły poranek!  
szczęśliwy dzień!**

Rozpoczynając dzień, winniście użyć znakomitej wody kolońskiej „4711“ — jako domieszki do kąpeli i do ożywczych nacierania ciała. Nawet po źle przespanej nocy będziecie się czuli rześko i świeżo, jak po dobrym wypoczynku. „4711“ — ta szlachetna i prawdziwa woda kolońska, nadaje elastyczność i pogodny nastrój. Jeszcze jedno: Pielęgnujcie również rano urodę jedyne w swoim rodzaju środkami „4711“ — daje to dobre samopoczucie i zadowolenie.

**4711 Eau de Cologne**

Przy kupnie należy baczenie zwracać uwagę na prawo zastrzeżone „4711“ oraz na Niebiesko-Złotą etykietę.

Wytwarzano całkowicie w Dziedzicach (Śląsk Cieszyński).

**NAJWIĘKSZY W POLSCE  
DOM WYSŁKOWY APARATÓW I PRZYBORÓW  
FOTOGRAFICZNYCH**

dostarcza na dogodnych warunkach  
spłat ratalnych aparaty:

**AGFA, IKON, KA GE, KODAK, LEITZ,  
Dr NAGEL, VOIGTLÄNDER, ZEISS**  
i inne oraz lornetki. Ceny katalogowe — bez doliczania odsetek z tytułu ulg kredytowych.

**FOTO GREGER**  
KAZIMIERZ GREGER  
POZNAŃ, 3  
UL. 27. GRUDNIA 20

Obszerne katalogi (232 str.) za nadaniem 50 gr. w znaczkach pocztowych na kosztą przesyłki. 498g



## Szarada „Na Zaduszki“.

ut. przez M. Waksmundzką, czł. Warsz. Klubu Szar.

„Z prochu powstał — ciele — i w proch się obróci!“  
 Ileż to smutnej prawdy mieszczą te słowa!  
 Tak! — bo ledwie okiem po tej ziemi rzucisz,  
 Już cię tam do siebie śmierć — nieboże — woła.  
 Bo takie to już jest trzecie — pierwsze — drugie  
 Prawo losu nieodmiennie — przeznaczenia,  
 Iż wszystkemu ku śmierci dąży i zagubie —  
 Do swej mety ostatecznej — bez wytchnienia.  
 I pięć kto wspak ósmej i piątej połowy  
 Dopełnił rozkoszy i wychylił do dna  
 Lub też los miał nędzny i żywot jałowy,  
 Śmierć ich zarówno zabierze — wiecznie głodna.  
 Zostawić i trzecie i dziesiąte trzeba  
 I włości, dostatki i dumne pałace,  
 Boć nie trza nawet marnej kromki chleba —  
 I tylko — gdyś go dzień — rodzina zapłaczę.  
 I wszystko wspak dziewięć — siódme, co znikome —  
 I pamięć — li tylko i imię zostanie —  
 Za zasługi — te prawdziwe — nie rzekome —  
 Ludzie i ojczyzna wdzięczni będą za nie.

Oto dzisiaj wielkie święto jest umarłych,  
 Czwarte i pierwsze — drugie czasy obchodzone,  
 Tam po trudach i męczotach — nieraz marnych —  
 Już w mogiłach ich szkielety wychudzone.  
 Już każdy skończył swój trud i znój codzienny,  
 Tam w śnie wiecznym trzy do sześciu pogrążony,  
 I podzielił los stworzenia nieodmienny,  
 Przez Stwórcę — świata Pana — wyznaczony.  
 Zda się, że ich z światem żywym nie łączy,  
 Że już łączność raz — dwanaście jest przerwana,  
 Iż z żywych, porwanych życia wirum rwącym,  
 Pamięć o tamtych na zawsze jest wyciągnięta.  
 I oto dzisiaj — w zmarłych wielkim święcie —  
 Wasza cicha „boża rola“ się ożywi,  
 I jakby na jakieś cudowne zaklęcie  
 Będą razem z sześć wspak — dziewięć żywi.  
 Pośród mogił — kwiatów — i światła powodzi  
 Ludzie jakdyby duchy cicho stąpają  
 I pełni powagi tak starzy jak młodzi  
 Modlitwę: — „Zmłuj się Jedenasty siódmy“ —  
 szepcują.

„Osiem — dziewięć — dziesięć wieczne królowanie  
 „Tam w niebie — u stóp Tronu niebieskiego,  
 „Niech się Twe wielkie miłosierdzie stahie —  
 „A nas — żywych tu na ziemi — zbaw ode złego!“  
 Za rozwiązanie powyższej szarady redakcja  
 „Światowida“ przeznacza

### cztery nagrody.

**Pierwsza zł. 50—, trzy następne po zł. 25—**  
 Rozwiązania należy nadsyłać najpóźniej do dnia 7-go  
 listopada 1931 wraz z załączonym kuponem.

## Rozwiązanie z Nr. 41

Anonimowy bohaterze.

## Trafne rozwiązanie zagadki z Nr. 41 nadesłał:

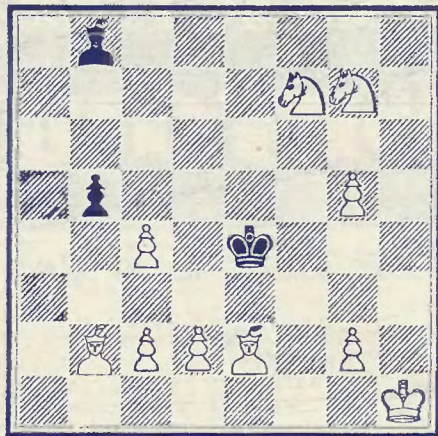
Ir. Jaworska, Kraków; Z. Ludwigo, Warszawa; S. Nowicki, Osmolin; A. Sułkówna, Skarżysko Kam.; L. Głazmidt, Warszawa; Ir. Kornówna, Warszawa; G. Leszczyńska, Łowicz; T. Berner, Bielsko; Kaz. Janiszewska, Pinczów; H. Turowicz, Kraków; Fr. Staszak, Będzin; H. Staszakowa, Będzin; W. Cichońska, Skarżysko Kam.; M. Waksmundzka, Jasto; J. Berner, Bielsko; Adela Berezowska, Lwów; Sanatorium nauczycielskie, Zakopane; J. Wójciewicz, Zakopane; Z. Gilsohn, Dąbrowa; J. Stefańczyk, Pabjanice; Wład. Kosiba, Gorlice; E. Iekowiczowa, Jędrzejów; Lucjan Skowron, Będzin; W. Właszczyk, Będzin; Zb. Szymonowicz, Lwów; Ir. Wolańska, Miory; Jan Obtułowicz, Węgierska Górka; „Małka B. Podgórszanka“; „Przerowa“, Cieszyń; Cz. Kozłowski, Warszawa; St. Mikowska, Warszawa; Janusz Roman, Warszawa; L. i Cz. Osieccy, Lwów; M. Hirschenfeldowa, Łochów; Z. Tietz, Warszawa; D. Epaszejn, Warszawa; St. Rakowski, Poznań; B. Szmulewiczowa, Wieluń; Nika Chowańcówna, Stanisławów; Kaz. Solecki, Stanisławów; Jan Janosik, Łask; M. Wilkoszowa, Radłowie; J. Parachoniak, Bystra; W. Pedzimaż, Zakopane; „Maryśka z Puhulanki“; I. Huttes, Kopyczyńce; M. Rappel, Augustów; J. Konarzewska, Rudnik; J. Swoboda, Brześć; E. Unverricht, Pawłów; „Tadek z Zawiercia“; E. Rozenberżanka, Brzeziny; Maria Vossowa, Kutno; T. Stępczyński, Włocławek; H. Wasielewski, Ostrów; Maryla Poćwiardowska, Toruń; H. Kowalska, Łódź; Maryla Pułkowska, Żywiec (zł. 50—); K. Zarzycka, Lwów; K. i A. Semow, Kraków; N. Ochs, Tarnopol; M. Taras, Stryj; Włodz. Mykita, Bielsko; T. Sławieński, Białystok; Wł. Hradel, Białystok; A. Dobrowolski, Wilno; Olga Szymonowicz, Lwów; Ir. Torwirtowa, Piotrków Tryb.; A. Galaki, Białystok; H. Szutowicz, Nowa-Wilejka; B. Morgenbesser, Łosznów; Em. Kostyrkówna, Jarostaw; H. Puksztowa, Łódź; W. Kowalski, Warszawa; St. Zawadzki, Warszawa; H. Zardarnowski, Dubno; D. Doliwa-Dobrowolski, Warszawa; J. Makosikówna, Leżajsk; H. Chmielowski, Kraków; Zb. Woźniak, Kraków; M. Moehalska, Kraków; J. Głuchowska, Pińczów; Kr. Rożmińska, Zychlin; Zdz. Norek, Kraków; J. Rogowski, Żorawie; H. Lutrowicz, Kraków; Władysław Pol, Częstochowa; L. Kobylarz, Stryj; J. Kamyk, Krynica; Ina Wisławska, Bydgoszcz; Rychłowska, Poznań; Witalis Wróblewski, Włocławek; H. Kornaszewska, Łask; H. Kowalewski, Włocławek; inż. J. Modrzejewski, Lublin; W. Lulemburgowa, Płock; Maria Piwoni, Tomaszów; Ludwik Domański, Kowal; Mich. Wysocka, Warszawa; T. Abratowski,

## Dział szachowy

pod redakcją Mieczysława Gałuszki.

W. Paully („Deutsche Schachztg.“ 1908).

Czarne: Ke4, Bb8, pion: b5 (3).



Białe: Kh1, Gb2 e2, Sf7 g7, pion: c2, c4, d2, g2, g5 (10).

3-chodówka 10 + 3 = 13.

Mat w 3 posunięciach.

Rozwiązanie 3-chodówki W. Paully'ego: 1. G—d4!!

I. 1... K×d4 2. S—e6f i 3 ×.

II. 1... K—f4 2. G—e3f i 3 ×.

III. 1... G—f4 2. G—d3f i 3 ×.

### PARTJA.

Białe: v. d. Bosch

(Holandia)

Czarne: Dake

Stany Zjedn.)

grana na Olimpijdzie w Pradze b. r.

### PARTJA HISPANSKA.

1. e4 e5

2. S—f3 S—c3

3. G—b5 a6

4. G—a4 d6

5. 0—0 S—f6

6. W—e1 G—e7

7. c3 b5

8. G—c2 (1) d5 (2)

9. d4 S×e4

10. d×e5 0—0

11. Sb—d2 f5

12. e×f6ef S×f6

13. h3 G—d6

14. S—f1 S—e7

15. G—g5 e6

16. S—d4 h6

17. G—h4 c5

18. S—e6? (3) G×e6

19. W×e6 H—d7

20. H—e2? (4) S—e4!

21. G×e4 H×e6!

22. G—h7f K—f7

23. H—h5f g6

24. H×h6 S—f5

25. H—d2 (5) S×h4

26. Wa—e1 H—f6

27. Białe poddały się.

### UWAGI:

(1) Korzystniejszym jest 8. G—b3.

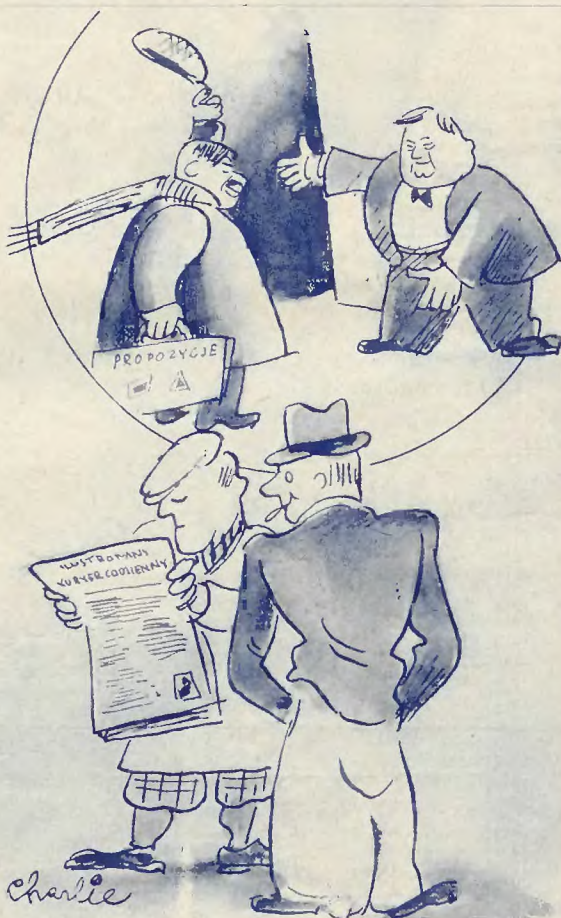
(2) W partii Johnner—Cohn (Karlsbad) 1907 nastąpiło:  
 8... G—g4 9. d4 0—0 10. d5 S—b8 11. c4 c6! 12. G—e3  
 b1c4 13. S—c3 e×d5 14. S×d5 S×d5 15. H×d5 S—d7  
 16. H×c4 G×f3 17. g×f3 G—g5 18. Wa—d1 Wa—c8 19.  
 H—e2 S—c5 20. K—h1 S—e6 21. G×g5? (G—b3!) H×g5  
 i Czarne wygrały.

(3) Lepszym było 18. S—f3. Czarne mimo to miałyby  
 i tak przewagę pozycyjną.

(4) Błąd! Wieża powinna wrócić.

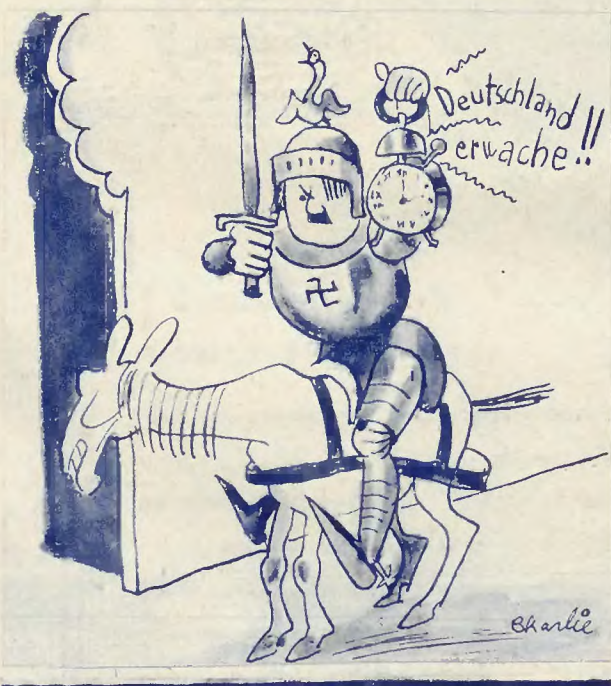
(5) Gdyby 25. H—g5 to G—e7! Białe muszą stracić  
 gońca.

### Mędzy sportowcami.



„Co nowego?“ — „Laval już przybył do Waszyngtonu“.  
 „A dobry czas uzyskał?“

### Hitler gotowy do objęcia władzy...



**WASZE ZDROWIE. SZCZĘŚCIE I POWODZENIE ŻYCIOWE DUŻE OFIARY MATERIALNE**  
 zależne są od jakości towaru. Nie każdy dowolnie zachwalany towar,  
 lecz w ciągu dziesiątków lat w całym świecie wypróbo-  
 wana jakoś zasługuje na Wasze zaufanie. 500  
**TYLKO „OLLA“!**

ŚWIATOWID WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ  
 W KRAKOWIE, POZNANIU, WARSZAWIE, LWOWIE I WILNIE.  
 Prenumerata kwartalna zł. 12.50. Zagranicą zł. 15.—.  
 REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Kraków, Wielopole 1.  
 TELEFONY: 150-60 (centrala), 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65.  
 Oddział w Warszawie: Krakowskie Przedm. 9, Tel. 208-63 i 234-65.  
 Numer konta P. K. O. w Krakowie 404.200 — w Warszawie 140.725.

**CENA OGŁOSZEŃ:**  
 Strona dzieli się na trzy łamy (szerokość łamu 80 mm.) 1 mm  
 w jednym łamie 1 złoty. Ogłoszenia zamieszczone jako jedyną na  
 stronie (tak zwane „solus“) — 1 mm. w jednym łamie 2 złote.  
 Ogłoszenia, zamówione jako jedyną na stronie („solus“), jeżeli ze  
 względu na techniczne nie będą mogły być zamieszczone według zlece-  
 nia, będą drukowane jako ogłoszenia zwykłe po cenie normalnej.

Wydawca i naczelny redaktor:  
 MARJAN DĄBROWSKI  
 Kierownik literacki i redaktor odpowiedzialny: Dr. JÓZEF FLACH.  
 Zakłady graficzne „Ilustrowanego Kuryera Codziennego“ w Krakowie  
 pod zarządem Feliksa Korczyńskiego.